

# Den Sommer in Wels genießen

**Die Stadt Wels wünscht  
schöne Ferien und  
erholsamen Urlaub!**

**Videüberwachung auch  
in Hafergasse gefordert**

Seite 5

**Erster Sommerempfang  
des Bürgermeisters**

Seite 9

**Sportanlage Wimpassing  
feierlich übergeben**

Seite 11



## Wertekodex

für die Kinderbetreuungseinrichtungen  
der Stadt Wels

Näheres ab Seite 6



## Aktuelles aus der Wels Marketing & Touristik GmbH

# Der Sommer in Wels - es geht heiß weiter!

Wer in diesem Jahr den Urlaub zu Hause in der City verbringt, muss sich keine Sorgen machen, dass es langweilig wird. Sommerfrische tanken beim FilmfestiWels am Minoritenplatz, Shopping Vergnügen beim Sommer-Schnäppchenmarkt, Kulinarik pur beim Streetfoodfestival, die neuesten Trends am Einkaufssamstag & bei den Fashion Shows erleben, Kultur & Musik beim WAKS und, und, und...! Die Wels Marketing & Touristik GmbH und die Welser Kaufleute freuen sich bei diesen Veranstaltungen auf besonders viele Shoppinggäste aus Wels und der Region.

von Herrn Lederer



Genuss aus aller Welt" heißt das Motto des „EUROPEAN STREET FOOD FESTIVAL"! Und dieser Slogan wird während des Festival-Wochenendes von Samstag 13. & Sonntag 14. August am Welser Stadtplatz zu erleben sein. Dutzende Food-Trucks, Köche & Aussteller aus aller Herren Länder bieten am Samstag von 11:00 - 22:00 Uhr und Sonntag von 11:00 - 20:00 Uhr Köstlichkeiten aus aller Welt an. Zusätzlich lädt der Welser Handel zum Shoppingsamstag mit vielen Aktionen in den Shops und zu den exklusiven Fashion Shows am Minoritenplatz ein.

Egal ob Asia oder Thai, American-Burger oder Sushi, Gekochtes oder Gegrilltes, Spezielles aus dem Smoker, Gesundes aus der Bio Ecke, Vegetarisch und Vegan, Cupcakes, Crepes oder natürlich auch Schmankerl aus heimischen Küchen werden von den vielen Ausstellern aus dem In- und Ausland angeboten und für die Besucher - wie bei „Street-Food“ üblich - direkt vor Ort frisch zubereitet! Die Besucher schlendern von Stand zu Stand und gönnen sich einen klei-



Kulinarische Genüsse beim European Streetfoodfestival in Wels!

nen Happen nach dem anderen und genießen sozusagen die Gerichte aus der ganzen Welt der Reihe nach. Neben gängigen Leckerbissen zählen natürlich auch außergewöhnliche Rezepte und exotische Köstlichkeiten zu den Highlights! Vorspeisen, Suppen, Snacks, Zwischenmahlzeiten und auch Hauptgerichte oder Desserts - was auch immer das kulinarische Herz begehrt!



Feinschmecker und die, die es werden wollen, von Jung bis Alt, sind vom vielfältigen Angebot begeistert! Neben gängigen Leckerbissen zählen natürlich auch außergewöhnliche Rezepte und exotische Köstlichkeiten zu den Highlights!

### Shoppen den ganzen Tag

Neben der internationalen Genussvielfalt bietet auch der Welser Handel Fashion & Accessoires aus aller Welt. Am Samstag, den 13. August werden bis 17:00 Uhr die Türen geöffnet sein. SALE-Aktionen und die neusten Herbsttrends erwarten die Shoppinggäste an diesem Tag. So bietet man allen die Gelegenheit, ausgiebig und ganz in Ruhe den ganzen Tag das umfassende Angebot in den Shops der Innenstadt zu entdecken.

### Exklusive Fashion Shows am Minoritenplatz

Der Minoritenplatz verwandelt sich - wie schon im Mai - wieder in eine exklusive Fashion- & Stylearea mit einem 25m Catwalk. Begleitet von musikalischer Acts präsentieren die Laufstegmodels exklusive Mode-Highlights und Accessoires aus der City. Ein Place to be für alle, die neuesten Trends für den Herbst suchen. Um die 15 Boutiquen, Shops, Mode-

filialen und Designer machen die Fashionshow mit ihrer Mode zum absoluten Highlight.

Nach dem Shoppen lädt auch das „sommerfrische“ Open Air Kino am Minoritenplatz und Schießerhof ein. Filmbeginn des beliebten Open-Air-Kinos ist 21:00.

Alle Infos zu den Filmen finden Sie unter [www.wels-info.at](http://www.wels-info.at)

### Freizeit Tipps aus Wels

## Der Eventsommer in der City ist noch lange nicht aus...



Nach ShoppingNight, EM Public Viewing und Business Run, stehen diesen Sommer noch viele weitere Super-Veranstaltungen am Programm. Zwei Monate lang gibt es beim **WAKS** bis 17. August mit Sommertheater, Musik, Tanz und Literatur wieder einen echten kulturellen Hochgenuss. Alle Sportfans kommen am 27. Juli auf ihre Kosten und können auch in diesem Jahr wieder internationalen und österreichischen Radsportstars beim **Welser Innenstadtkriterium** zuschauen. Nur eine Woche nach dem Wettradeln in der City heißt es für alle Shopping-Fans wieder zuschlagen beim großen **Sommerschnäppchenmarkt** (6. August) der Welser Kaufleute.

Pünktlich ab 9 Uhr geht es los mit dem beliebten Welser Schnäppchenmarkt. Für musikalische Unterhaltung wird, wie es sich für einen Samstag in der Innenstadt gehört, „Music in the City“ mit Live-Bands ab 11 Uhr sorgen. Zeitgleich präsentieren sich auf der Trabrennbahn wieder heiße Amischlitten bei den **Austrian US Car Days** (6. - 8. August). Und **Music in the City** macht an den Wochenenden noch den ganzen Sommer Stimmung in der City!!! (Freitag ab 14 Uhr, Samstag ab 11 Uhr).

**WELS INFO.** Stadtplatz 44, 4600 Wels. Tel.: 07242/ 67722-22  
office@wels-info.at; [www.wels-info.at](http://www.wels-info.at)



### Liebe Welserrinnen und Welsler!

51,22 Prozent der Welsler Bevölkerung sind Frauen. Trotzdem sind Frauen in den Bereichen Wirtschaft und Politik – vor allem in Führungspositionen – nicht ausreichend vertreten.

Die Ursache dafür ist unter anderem, dass Karrierechancen meist wegen der Familie nicht wahrgenommen werden oder es aufgrund einer „Babypause“ zu einem Karriereknick kommt. Oft liegt es aber auch daran, dass Frauen sich die Übernahme einer Führungsposition trotz fachlicher und persönlicher Eignung nicht zutrauen.

### Frauenpower für Wels

Die Chancengleichheit für Männer und Frauen muss daher auch in der städtischen Politik erklärtes Ziel sein. Dabei geht es nicht nur um symbolische Akte, sondern um die Sicherstellung einer Vereinbarkeit von Beruf und Familie. Die Stadt Wels hat daher die Aufgabe, sowohl in Zusammenhang mit der Arbeitszeitgestaltung als auch mit der Schaffung von ausreichenden Kinderbetreuungsplätzen jeder Frau die volle Entfaltung ihrer beruflichen und familiären Lebensplanung zu ermöglichen. Ein von der Stadt Wels in Auftrag gegebener Frauenbericht soll aufzeigen, in welchen Bereichen Nachholbedarf zur Umsetzung einer Chancengleichheit besteht.

Folgende Schwerpunkte werden zur besseren Vereinbarkeit von Beruf und Familie zukünftig gesetzt:

### Ausbau von Kinderbetreuungseinrichtungen

Mein erklärtes Ziel ist, in Wels ein ausreichendes Angebot an Kinderbetreuungseinrichtungen zu schaffen. Vor allem für unsere Kleinsten gibt es immer noch zu wenige Krabbelstubenplätze. Aus diesem Grund unterstützt die Stadt Wels derzeit die Errichtung von zwei weiteren privaten Kleinstkinder- bzw. Kinderbetreuungseinrichtungen im Westen der Stadt. So wird z.B. in Wimpasing noch heuer der Bau einer neuen Kinderbetreuungseinrichtung mit zwei Krabbelstuben- und zwei Kindergartengruppen gestartet, die Erweiterung der zusätzlichen Krabbelstubengruppen in der Noitzmühle steht unmittelbar bevor.



### Mehr Frauen in Führungspositionen

Betrachtet man das Bildungsniveau der Frauen in Österreich, so liegen – sowohl bei den Absolventen höherbildender Schulen als auch bei den Akademikern – die Frauen vorne. Während 27 Prozent der Männer einen Sekundarabschluss besitzen, so haben 32 Prozent der Frauen eine allgemein- oder berufsbildende mittlere oder höhere Schule besucht. Laut Statistik Austria liegt bei den Akademikern das Verhältnis bei 15 Prozent (Männer) zu 18 Prozent (Frauen). Es gibt daher auch für Führungspositionen ausreichend qualifizierte Frauen, die eine Chance verdient haben.

Um die Chancengleichheit in Wels zu verbessern, soll in den nächsten Monaten ein Frauenförderplan erarbeitet werden. Im Berufsleben ist es entscheidend, dass Frauen die gleichen Jobchancen wie Männer bekommen und bei gleicher Qualifikation auch denselben Lohn erhalten. Leistung und Qualifikation sind die maßgeblichen Faktoren, die im Berufsleben zählen müssen. Das gilt auch für die Stadt Wels als Arbeitgeber.

Ihr

Dr. Andreas Rabl  
Bürgermeister

# Inhalt

Sparkassenanteile: Verkaufserlös aufgeteilt	4
Videoüberwachung auch in der Hafergasse gefordert	5
Wertekodex: Die wesentlichen Inhalte	6-7
1,1 Mio. Landesgeld für Welldoradoro-Hallenbad-Umbau	8
Erster Sommerempfang des Bürgermeisters	9
Welsler Radlerkarte neu erschienen	10
Sportanlage Wimpasing feierlich übergeben	11

Theater- und Konzertspielplan 2016/2017	12-13
Schulsportplätze in den Sommerferien geöffnet	15
Neueröffnungen in der Innenstadt	18
Zeugnisfest in Noitzmühle und Gartenstadt	19
Neues Lokal im Medienkulturhaus	20
Wels wildert wieder Habichtskauz aus	21

Kulturmedaille des Landes für Künstlergilde-Obmann	23
Sportehrenzeichen der Stadt Wels vergeben	23-24

FilmfestiWels: Alle Filme im Überblick	29
Welios mit attraktivem Sommerferien-Programm	30
Konzerttermine im Burggarten	31
Märchennacht im Welsler Tiergarten	33
In die Biotonne gehören ...	38

## Impressum

- Medieninhaber und Herausgeber: Magistrat der Stadt Wels, Rathaus, 4600 Wels.
- Hersteller: Landesverlag Druckservice, Boschstraße 29, 4600 Wels. A-200706/2016.
- Redaktion: Stabstelle Öffentlichkeitsarbeit des Magistrates der Stadt Wels, Rathaus, 4600 Wels.
- Inserate: Landesverlag Druckservice, Boschstraße 29, Tel. (07242) 2080.
- Beteiligung: Zu 100 % im Eigentum des Magistrates der Stadt Wels.
- Blattlinie: Informationen amtlichen und allgemeinen Charakters.
- Anmerkung: Der Herausgeber weist darauf hin, dass er sich nicht verpflichtet, externe Beiträge abzdrukken und dass aus Platzgründen oder durch Beschlüsse der Redaktion Textänderungen möglich sind.

- Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wird auf eine geschlechterspezifische Differenzierung verzichtet. Entsprechende Begriffe und Formulierungen gelten im Sinne der Gleichbehandlung selbstverständlich für beide Geschlechter.

### Sommer, Sonne, Sicherheit



Das Welldorado lockt wieder als Erholungs- und Erfrischungsoase. Einige Sanierungen wurden zeitgerecht vor Beginn der Sommersaison fertiggestellt, sodass dem unbeschwertem vergnüglichen Badespaß nichts im Wege steht. So konnte neben der Sanierung des Einstiegsbereichs beim Familienbecken die von vielen Eltern von Kleinkindern gewünschte Beschattung des Kinderplanschbeckens montiert werden. Auch der neue Beachvolleyballplatz im Bereich des ehemaligen Minigolfplatzes wird von Kindern, Jugendlichen und sportbegeisterten Badegästen bestens angenommen.

Verbunden mit dem Gedanken an Badevergnügen ist der Gedanke an Sicherheit. Auch hier wurden Vorkehrungen getroffen, dass die Gäste des Welldorados einen entspannten Aufenthalt genießen können. Polizeibeamte in Uniform oder in Zivilkleidung absolvieren Streifendienste und die Mitarbeiter der Ordnungswache sind ebenfalls täglich mehrmals bei Schönwetter im Welldorado auf Rundgang. Seitens der Badegäste gibt es dazu laufend positive Rückmeldungen.

Die Hausordnung wird zusätzlich dazu von den Bademeistern streng gehandhabt und sollte es zu Vorfällen oder Regelverstößen gegen die Badeordnung kommen so kann derjenige Badegast nach Ermahnungen aus dem Welldorado verwiesen werden. In besonderen Fällen wird ein dezidiertes Hausverbot ausgesprochen, denn Belästigungen und Verstöße gegen die Sicherheit sind in einem Freizeitbetrieb wie dem Welldorado keineswegs zu dulden. Hier stehen Erholung und Badespaß im Vordergrund!

**Sommer, Sonne & Sport**  
Ende Juni 2016 wurde die Sportanlage Wimpassing mit dem

Freundschaftsspiel FC Wels gegen Guntatomic Ried feierlich eröffnet, wetterbedingt musste in der 65. Minute mit einem Spielstand von 0:2 vorzeitig abgebrochen werden. Bespielt wird die Sportanlage von den Mitgliedern der beiden Vereinen, den Jumpin` Chickens Wels und dem FC Wels, die hervorragende Kinder- und Jugendarbeit leisten.

#### Sommer, Sonne & Spaß

Auch heuer bietet die Stadt Wels wieder ein abwechslungsreiches Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche. Folgende Angebote wurden neu ins Programm aufgenommen: Besuch beim 1. Feuerwehroldtimerverein, ein Tag in Wien, Sommerschule (Auffrischungslernwoche fürs neue Schuljahr) oder beispielsweise ein Cake-Pop-Kurs. Restplätze sind noch frei – Informationen erhalten Interessierte bei Frau Selina Moser, Tel. 07242 235 Durchwahl 6180. Anmeldungen sind persönlich bei der Dienststelle Jugend vorzunehmen.

Ihr

Vizebürgermeister  
Gerhard Kroiß

Referent für  
Sicherheit, Integration  
und Sport

## 1,7 Mio. Euro für nachträglichen Lifteinbau

Die stimmenmehrheitlichen Beschlüsse im Gemeinderat am Montag, 27. Juni nimmt Wohnungsreferentin Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger zum Anlass für eine Bilanz der städtischen Förderung des nachträglichen Lifteinbaus. Diese kommt Bürgern zu Gute, die bisher in mehrgeschossigen Wohnbauten ohne Lift gelebt haben. Im Jahr 2016 wurde/wird die Förderung für bisher 27 Objekte gemeinnütziger Wohnbauträger (Welscher Heimstätte, LAWOG, WSG und EGW) ausbezahlt. Die gesamte Investitionssumme beträgt rund 1,7 Mio. Euro. „Vor allem **ältere Bewohner** sind zu Fuß nicht mehr so gut unterwegs wie früher und tun sich mit dem Stiegensteigen schwer. Eltern mit **kleinen Kindern** stehen vor der Herausforderung, wie sie mit dem Kinderwagen vor die

Wohnungstüre kommen. Und für Personen mit **körperlicher Beeinträchtigung** ist es sowieso eine riesige Herausforderung, in einem oberen Stockwerk zu wohnen. Für all diese Gruppen verbessert ein nachträglicher Lifteinbau die Lebensqualität erheblich“, betont Raggl-Mühlberger.

Eingeführt hat die Stadt die gültige Förderung des nachträglichen Lifteinbaus per Beschluss des Gemeinderates vom Montag, 30. Juni 2014. Die Auszahlung erfolgt in Form von nicht rückzahlbaren Annuitätzuschüssen an die betreffenden gemeinnützigen Wohnbauträger. Es sind aber auch Direkt- oder Investitionszuschüsse möglich. Voraussetzung ist die Zusage einer entsprechenden Förderung durch das Land Oberösterreich. Nach deren Laufzeit richtet sich auch diejenige des städtischen Zuschusses.

## Sparkassenanteile: Verkaufserlös aufgeteilt

Mit Stimmenmehrheit beschloss der Gemeinderat am Montag, 27. Juni die Aufteilung des Verkaufserlöses der 88.670 bisher der Stadt Wels gehörenden Stückaktien der Allgemeinen Sparkasse Oberösterreich Bankaktiengesellschaft von rund 72 Mio. Euro. Davon fließen nun rund 36 Mio. Euro in die **vorzeitige Tilgung** langfristiger Darlehensverträge/Schuldscheine. Etwa 20 Mio. Euro wird die Stadt anstelle der Aufnahme neuer Darlehen in bereits beschlossene, aber noch nicht (oder noch nicht zur Gänze) umgesetzte **Projekte** investieren. 15 Mio. Euro erhält die **eww ag**

zu marktkonformen Konditionen, wobei dieses Geld bei entsprechender Beschlussfassung des Gemeinderates auch für Beteiligungskäufe verwendet werden kann. Finanzreferent Bürgermeister Dr. Andreas Rabl: „Eine sehr breite Mehrheit im Gemeinderat hat dieser Aufteilung des Verkaufserlöses der Sparkassenaktien zugestimmt. Nun können die 72 Mio. sinnvoll für die Zukunft von Wels verwendet werden!“ Stadtrat Peter Lehner: „Die durch den Verkauf der Sparkassenanteile mögliche Schuldenreduktion bringt Zinsersparnis und ermöglicht Zukunftsinvestitionen.“

## Bahnhofsparkdeck auch im Gemeinderat beschlossen

Nach zwei einstimmigen Beschlüssen in der Sitzung des Welscher Gemeinderates vom Montag, 27. Juni ist nun das geplante Parkdeck beim Hauptbahnhof Wels endgültig auf Schiene. Die gesamte Investitionssumme für Planung, Bau und Grund beträgt rund 10 Mio. Euro. 50 Prozent davon übernimmt die ÖBB-Infra-

struktur AG. Für den Rest kommen zu jeweils 25 Prozent Land Oberösterreich (Förderung laut Beschluss der Landesregierung vom Montag, 20. Juni) und Stadt Wels auf. Baubeginn beziehungsweise Fertigstellung sind aus heutiger Sicht für das Frühjahr beziehungsweise für Ende des Jahres 2017 geplant.

# Videoüberwachung auch in der Welser Hafergasse gefordert

**Die Verhaftung des mutmaßlichen Täters der Messerattacke in einem Welser Innenstadtlokal nimmt Sicherheitsreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß zum Anlass, auch für die Welser Hafergasse eine Videoüberwachung zu fordern.**

„Ohne die privaten Videoaufzeichnungen des Lokals wäre der gefasste Verdächtige vermutlich noch immer auf freiem Fuß. Ich unterstütze deshalb die Forderung von Landespolizeidirektor Andreas Pilsl nach einem Ausbau der Videoüberwachung und werde mich diesbezüglich rasch mit ihm in Verbindung setzen. Gleichzeitig ist auch die Forderung nach mehr Fußstreifen weiterhin aufrecht.“ Unterstützung erhält Landespolizeidirektor Pilsl auch von Bürgermeister Dr. Andreas Rabl: „Die Polizei hat unsere vollste Unterstützung beim Ausbau der Videoüberwachung in Wels.“



## Zahlreiche Lokale beleben die Hafergasse in der Nacht

Gerade die abends und nachts stark frequentierte Hafergasse sei mit ihren vielen Fortgehlökalen gut für eine Überwachung geeig-

net. „Die Erfahrungen mit den seit vergangenen November installierten Kameras auf dem Kaiser-Josef-Platz und dem Stadtplatz sind äußerst positiv. Die Polizei konnte dadurch mehrere strafrechtliche Handlungen aufzeich-

nen. Rückmeldungen aus der Bevölkerung zeigen uns, dass sich die Menschen nun wieder **sicherer in der Innenstadt** fühlen“, berichtet Kroiß, der abschließend festhält: „Die Videoüberwachung alleine bringt natürlich keinen Täter

hinter Gitter. Es bedarf immer engagierter Polizisten, die die Verdächtigen dann ausfindig machen und festnehmen. Deshalb bedanke ich mich recht herzlich für die rasche Ergreifung des mutmaßlichen Messerstechers.“

SEIT ÜBER 30 JAHREN  
IHR TAXI IN WELS

**FUNK TAXI**  
**234**  
07242-

+ Flughafentransfer  
+ Botendienste  
+ Krankentransporte

FÜR JEDEN RAUM  
UND JEDES BUDGET  
DIE PASSENDEN MÖBEL.

+ individuelle Maßanfertigungen  
+ für alle Wohnbereiche  
+ zur Selbstmontage oder  
+ vom Tischler montiert

Bis **-30%**  
MENGEN-RABATT  
Je höher der Einkaufswert,  
desto größer die Ersparnis.



**P. MAX**<sup>®</sup>  
MASSMÖBEL

Ausmess-Service mit **Tipp!**  
vor Ort Heimberatung  
office@einrichtungsstudio.at

4600 WELS,  
Salzburgerstraße 222  
Tel: 07242/412 35  
www.petermax.at

AUSTRIA

# Wertekodex für die städtischen Kinderbetreuungseinrichtungen

**Fertiggestellt und druckfrisch als Broschüre erschienen ist der Wertekodex für die städtischen Welsner Kinderbetreuungseinrichtungen. Dieser wurde auf Initiative von Bürgermeister Dr. Andreas Rabl erstellt und dient als grundlegendes Dokument, das jene Werte und Vorstellungen enthält, die von unserer Gesellschaft allgemein als wünschenswert erachtet werden und somit Orientierung bilden.**

„Der Wertekodex ersetzt nicht die vorhandenen Leitbilder und Konzeptionen der einzelnen Kinderbetreuungseinrichtungen, sondern spannt generell einen Bogen darüber.

Wesentlicher Inhalt ist die Vermittlung des europäischen Wertekodex, wobei wechselseitiger Respekt, Toleranz, Gewaltfreiheit, Gleichberechtigung und Antidiskriminierung im Vordergrund stehen.

Eines soll der Wertekodex nicht sein – nämlich ein Politikum. Im Zentrum unserer Bemühungen stehen die Pädagogen und die Kinder“, betonen Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und die für die Kinderbetreuung zuständige Stadträtin Margarete Josseck-Herdt.

## Verantwortungsbewusstes Handeln thematisieren

Werteerziehung als Kinder- und Menschenrechtsbildung wird in einer zunehmend interkulturell und multireligiös zusammengesetzten Gesellschaft immer wichtiger.

Daher war es das Ziel, die Vermittlung von Werten wieder stärker in den Fokus zu rücken, das verantwortungsbewusste Handeln zu thematisieren und konstruktive gesellschaftliche Prozesse zu ermöglichen.

## Bevölkerung klar für Wertevermittlung

Ende 2015 erging von Bürgermeister Dr. Andreas Rabl der Auftrag an die Abteilung Kinderbetreuung, einen Wertekodex für die städtischen Kinderbetreuungseinrichtungen zu erstellen. Der Erstentwurf wurde mit den Leitungen der städtischen Kinderbetreuungseinrichtungen und den Pädagogen reformiert. Auch der Zweitentwurf wurde mit den Leitungen abgeklärt, und erneut wurden die Rückmeldungen eingearbeitet. Der dritte Entwurf wurde als finale Fassung angenommen und anschließend finalisiert. Parallel dazu begann auch das

Land Oberösterreich Anfang 2016 mit der Erstellung eines Wertekompasses für Oberösterreichs Kindergärten und Schulen. Dieser wurde Anfang Mai der Öffentlichkeit präsentiert und soll den oberösterreichischen Pädagogen ebenfalls einen zuverlässigen Orientierungsrahmen in der Wertevermittlung bieten. Laut einer vom Land Oberösterreich veröffentlichten Studie (1000 befragte Personen) spricht sich die oberösterreichische Bevölkerung klar für Werte im Schulalltag aus: 73 Prozent der Befragten sind für „klar definierte Werte für den Schulalltag, um die gegenseitigen Regeln zu kennen“, nur neun Prozent sprachen sich dagegen aus, 18 Prozent gaben keine Antwort.

Das nächste Amtsblatt erscheint am  
**Montag, 12. September 2016**



Die wesentlichen Inhalte des Wertekodex präsentierten Bürgermeister Dr. Andreas Rabl (5.v.l.), Stadträtin Margarete Josseck-Herdt (l.) und Autorin Lisa Schiehauer, MA (5.v.r.) im Juli bei einem Pressegespräch. Das Foto entstand bei einem Besuch im Kindergarten Herminenhof.



## Die wesentlichen Inhalte des Wertekodex

Ziel der inhaltlichen Gestaltung war es, einen umfassenden Kodex zu erstellen, der möglichst viele Bereiche abdeckt. Die Publikation soll die Pädagogen im Alltag unterstützen und als Information für die Eltern dienen. Im Folgenden die wichtigsten Punkte des Wertekodex:

- **Bild vom Kind:** Das Kind wird als kompetentes Individuum betrachtet. Das Kindeswohl steht stets an oberster Stelle.
- **Rollenverständnis der Pädagogin:** Die Pädagogin arbeitet authentisch, ehrlich und echt und handelt liebevoll stets kind- und situationspezifisch.
- **Gesellschaft und Gemeinschaft:** Kinderbetreuungseinrichtungen arbeiten familienergänzend und berücksichtigen die spezifischen Lebenswelten der Kinder. Gleichwertigkeit und Gleichberechtigung sind wesentlich.
- **Grundrechte und Kinderrechte:** Die Kinder erlangen ein Bewusstsein für ihre Rechte und wie sie dafür eintreten können.
- **Bildungsarbeit:** In Kinderbetreuungseinrichtungen wird professionell, kompetenzorientiert, integrativ und ganzheitlich gearbeitet. Dem Spiel kommt dabei eine wesentliche Rolle zu.
- **Kultur und Brauchtum:** Es werden Brauchtum, Tradition und Werte vermittelt und gelebt sowie der in Österreich bestehende gewaltfreie humanistisch gesellschaftliche Grundkonsens akzeptiert und respektiert. Besonders wesentlich erscheint, dass in den Kinderbetreuungseinrichtungen der Stadt Wels trotz des erhöhten Migrantenteils seit jeher die kulturellen, traditionellen und christlichen Feste (Erntedank, Heiliger Martin, Nikolaus, Weihnachten, Fasching, Ostern etc.) gelebt und gefeiert werden und diese somit ein fester Bestandteil des pädagogischen Alltags sind. Neben dem Feiern von kulturellen und christlichen Festen ist es in den städtischen Kinderbetreuungseinrichtungen dennoch ebenso wesentlich, das Verständnis für andere Kulturkreise zu fördern.

## Stadt Wels erneuert Fachhochschul-Förderung

In reformierter Form setzt die Stadt Wels die schon traditionelle finanzielle Unterstützung ihres Fachhochschulstandortes fort: An die Stelle der bisherigen Zahlungen pro Student und Studienjahr treten mit dem neuen Fördervertrag jährliche Fixzahlungen der Stadt an die FH OÖ Studienbetriebs GmbH. Das beschloss der Gemeinderat in seiner Sitzung vom Montag, 27. Juni einstimmig.

Die Zahlungen betragen nunmehr rund 1 Mio. Euro rückwirkend von Oktober 2015 bis September 2016 beziehungsweise rund 1,1 Mio. Euro von Oktober 2016 bis September 2017. Davon ausgehend wird sich die Förderung in den Folgejahren um jeweils 1,5 Prozent erhöhen. Anmerkung: Da die Stadt der FH OÖ die Grundstücke in der Stelzhamerstraße zur Verfügung stellt, reduzieren sich die Zahlungen weiterhin jährlich um rund 71.000 Euro.

Am **Campus Wels** der FH OÖ (Fakultät für Technik und angewandte Naturwissenschaften) haben bis-

her mehr als **4300 Personen** erfolgreich ein **Studium absolviert**. Die aktuelle Zahl der Studierenden beträgt knapp 1900 und wird in den kommenden Jahren durch die mögliche Einrichtung neuer beziehungsweise den Ausbau bestehender Studienrichtungen auf mehr als 2000 ansteigen.

Bürgermeister Dr. Andreas Rabl: „Die neue Fördervereinbarung bedeutet ein klares Ja der Stadt Wels zur weiteren Unterstützung dieses zukunftsorientierten und sehr erfolgreichen Fachhochschulstandortes!“

Bildungsstadtrat Johann Reindl-Schwaighofer: „Die Welser FH hat die höchste Forschungsquote aller Fachhochschulen in Österreich und einen hohen Internationalisierungsgrad. Sie ist damit ein wesentlicher Motor und ein wichtiger Fachkräfte-Pool für den Wirtschaftsstandort Wels und für die ganze Region. Ich bin daher froh über die Fortsetzung des Erfolgsweges durch die neue Fördervereinbarung mit der Stadt Wels.“

## 1,1 Mio. Landes-Euros für Welser Hallenbad-Umbau

Ein erfreuliches Ergebnis brachte ein Termin bei Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer: Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und Landtagsabgeordneter Gemeinderat Dr. Peter Csar konnten eine **nachträgliche Förderzusage** für den zwischen 1999 und 2001 stattgefundenen Umbau des Hallenbades samt anschließender Umbenennung des Bades in „Welldorador“ ausverhandeln.

Bürgermeister Dr. Andreas Rabl: „Es freut mich, dass uns Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer nachträglich für die Hallenbadsanie-

rung einen Betrag in Höhe von 1,1 Mio. Euro zugesichert hat.“

Landtagsabgeordneter Gemeinderat Dr. Peter Csar: „Ohne unsere Beteiligung in der Stadtregierung wäre diese Förderung durch das Land Oberösterreich nicht möglich geworden. Wir haben leider zur Kenntnis nehmen müssen, dass bereits genehmigte Mittel nicht abgerufen wurden. Im Gespräch mit Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer wurde dieses Geld flüssig gestellt. Das Stadtbudget hat damit wieder einen Aufschwung erreicht!“

## Ungenutzte Grundstücke für Arbeitsplätze aktivieren

Post erhielten kürzlich Eigentümer von unbebauten Grundstücken mit gewerblicher Widmung (M, MB und B) von Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner. Derzeit gibt es in Wels beinahe 80 Grundstücke, die kurzfristig für Unternehmen nutzbar wären: Ob für eine Neuan siedlung, Gründung oder auch Expansion. Die gesamte Stadtfläche wurde analysiert, um Flächen, die nicht eindeutig als Expansionsfläche für bestehende Unternehmen ersichtlich sind, zu identifizieren. „Die Eigentümer dieser derzeit unbebauten Flächen wollen wir bei der Vermarktung und damit am Weg zu einer widmungskonformen Nutzung unterstützen“, erklärt Stadtrat Lehner. Über zahlreiche Kontakte und eine eigene Immobilienplattform (<http://wels-info.at/immobili->

**ensuche/search**) kann das Wirtschaftsservice Wels Eigentümer, beauftragte Makler und natürlich auch flächensuchende Unternehmen bestmöglich im Interesse der zu schaffenden Arbeitsplätze unterstützen. Das Wirtschaftsservice Wels ist eine Kooperation aus Stadt Wels, Wirtschaftskammer Wels, Business Upper Austria, WBA (Welser Betriebsansiedlungs GmbH) und Wels Marketing und Touristik GmbH.

Diese Kooperation hat sich zum Ziel gesetzt, als Servicepartner die Schaffung und den Erhalt von Arbeitsplätzen in Wels zu ermöglichen.

Stadtrat Lehner: „Mit dem Wirtschaftsservice und unserer koordinierten Arbeit wollen wir in Wels Vorreiter beim Service für Arbeitsplätze werden.“

**zocher**  
4600 Wels • Pfarrgasse 22 • Tel. 07242/452603 • firma.zocher@lwest.at  
MEN & WOMEN  
**SALE**  
-50% -70%  
-20% -30%  
DIGEL POSNER VICCIO  
BRAX IVKO LACOSTE

**Schartner**  
TORTECHNIK  
ERZEUGUNG ANTRIEBE  
MONTAGE TORE  
SERVICE ZÄUNE  
A-4600 Wels-Neustadt 07242/446 07  
Gärtnerstraße 11 office@tortechnik.co.at  
www.tortechnik.co.at  
Elektro- und Metalltechnik  
pulverbeschichtetes Aluminium / nie wieder Rost  
35 Jahren Erfahrung



Zahlreiche Gäste genossen das fröhliche Ambiente im idyllischen Puchberger Schlosshof.



Für musikalische Unterhaltung sorgte die Dixieland-Band Dirty Railway Station Company.

# Erster Sommerempfang von Bürgermeister Dr. Andreas Rabl

**In das Schloss Puchberg im Norden von Wels hatte Bürgermeister Dr. Andreas Rabl zum ersten Sommerempfang der Stadt Wels geladen.**

Durch den Abend führte Moderator Stefan Schiehauer, die musikalische Umrahmung übernahm die vom ersten Burggartenkonzert bekannte Dixieland-Band Dirty Railway Station Company unter der Leitung von Ali Angerer. Die Viererdröner sorgten mit ihren historischen Uniformen für einen traditionellen Anstrich.

Die zahlreichen Gäste aus der Bundes-, Landes- und Kommunalpolitik sowie den Bereichen Wirtschaft, Kultur, Medien, Sport etc. verbrachten im fröhlichen Ambiente des Schlosses einen

Abend im Zeichen der Wels-Zukunft. Im Mittelpunkt stand die Erstpräsentation der beiden möglichen neuen Markenauftritte der Stadt. Viele Besucher nutzten die Gelegenheit, um gleich einen Stimmzettel für einen der beiden Vorschläge abzugeben.

## Fröhliches Ambiente

Bürgermeister Dr. Andreas Rabl: „Der erste Wels Sommerempfang ist bei bestem Wetter über die Bühne gegangen. Gleichzeitig ist der Start für die Endauswahl des Markenauftrittes erfolgt. Bei allen Gästen bedanke ich mich für ihr Mitwirken und natürlich für ihr Kommen!“



Bürgermeister Dr. Rabl präsentierte beim Sommerempfang seine Vorstellungen und Ideen für Wels.

**DORNER  
MAYER  
ELEKTRIK**

[www.dorner-mayer.at](http://www.dorner-mayer.at)  
Wels | Gunskirchen

**Einbruchschutz  
Alarmanlagen  
Videoüberwachung**

**Tel. 0 72 42 / 42 441**



**Vorbereitung auf die Nachprüfung!  
Auffrischung für das nächste Schuljahr!**

- ▲ Alle Hauptfächer und Schultypen
- ▲ Erfolgsquote über 95%
- ▲ Kleinstgruppen mit max. 5 Schülern
- ▲ Gratis-Beratung in lernorganisatorischen und schulrechtlichen Fragen

**IFL NACHHILFE**  
Mag. Nina Lächmayr  
Institut Dr. Raimundtsch

4600 Wels · Kaiser-Josef-Platz 36 · Tel. 0 72 42 / 350 999 · [www.ifl.at](http://www.ifl.at)



Freuen sich über die Neuauflage der Welser Radlerkarte: Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner, Radverkehrsbeauftragte Dipl.-Ing. Eva Berghofer sowie Wels Marketing-Direktor Peter Jungreithmair samt Mitarbeiterin (v.l.).

## Welser Radlerkarte neu erschienen

Bei zahlreichen öffentlichen Stellen, Firmen und Schulen liegt seit Kurzem die neue Welser Radlerkarte zur kostenlosen Mitnahme auf. Darauf finden radfahrbegeisterte Welser **alle Radrouten** im beziehungsweise durch das Welser Stadtgebiet. Erhältlich ist die Radlerkarte unter anderem in den Amtsgebäuden der Stadt Wels

(Rathaus, Herminenhof, Welldorado, Volkshochschulen, Jugendherberger, Jugendtreffs, Stadttheater, Stadthalle, Kornspeicher usw.), an der Fachhochschule Wels, bei der Wels Info, in den Welser Hotels sowie bei zahlreichen Welser Firmen und den Tochterunternehmen (ewweg, Messe Wels, Welios usw.) der Stadt.

## Kurze Sommersperre der Stadtbücherei

Die Hauptstelle der Stadtbücherei Wels im Kulturzentrum Dreiklang-Herminenhof (Maria-Theresia-Straße 33) ist von **Samstag, 30. Juli** bis einschließlich **Samstag, 6. August** geschlossen. Mit Ausnahme der angegebenen einwöchigen Sperre ist das Ent-

leihen von Büchern, Zeitschriften und Neuen Medien natürlich auch während der Ferienzeit in der Hauptstelle möglich. Diese ist wie üblich von Dienstag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr sowie am Samstag von 9 bis 12 Uhr geöffnet.

### Mieterschutzverband O.Ö.

Einen Sprechtag hält der Mieterschutzverband O.Ö. jeden Dienstag von 9 bis 12 Uhr, in der AK-Bezirksstelle, Roseggerstraße 8 ab. Telefon 680 219 38 48.

## Bildungssprechstunde fand reges Interesse

14 Mütter und ein Vater nutzten die Gelegenheit, um bei der Bildungssprechstunde in Lichtenegg-Noitzmühle dem zuständigen Referenten Stadtrat Johann Reindl-Schwaighofer ihre Anliegen mitzuteilen und mit ihm über Lösungsmöglichkeiten zu diskutieren. Bereits im Vorfeld hatte es viele telefonische Kontaktaufnahmen gegeben. „Es ging vor allem um die Schultypenwahl nach der Volksschule, Lernhilfe und Nachmittagsbetreuung“, berichtet Stadtrat Reindl-Schwaighofer, der auf Grund seiner Berufserfahrung als Bildungsberater wertvolle Tipps geben konnte. Sehr **viele Anfragen** kamen zur Hausaufgabenbetreuung, die für Volksschulkinder im Quartier Noitzmühle angeboten wird. Diese solle von derzeit drei auf einen vierten Tag ausgebaut werden, wünschten sich die Mütter in der Sprechstunde. Ein Thema war auch die Nachmittagsbetreuung in den Neuen Mittelschulen, und

dabei speziell die Essenspflicht. Manche Kinder wollen zu Hause essen und nachmittags nur die Unterstützung beim Lernen und die Freizeitgestaltung in Anspruch nehmen. Der Gesetzgeber schreibt aber das Essen als Bestandteil der Nachmittagsbetreuung vor.

### Nachmittagsbetreuung verbessert schulische Leistungen

Obwohl es in den ganztägig geführten Welser Pflichtschulen für Verpflegung und Betreuung eine soziale Staffelung der Elternbeiträge gibt, haben Mehrkinderfamilien oft ein Problem mit den Kosten. „Leider verhindern finanzielle Gründe gerade bei jenen Kindern eine Teilnahme an der Nachmittagsbetreuung, für die es zur Verbesserung der schulischen Leistungen oder der Deutschkenntnis und der Integration besonders wichtig wäre“, so der Bildungsreferent.

## Der FORD FOCUS 4you

**FORD FOCUS4you**  
1,6, 85 PS, 5-Türig

Aktionsmodell inkl. Bordcomputer, Radio mit Freisprecheinrichtung inkl. Ford SYNC und App Link, Lederlenker, elektr. Fensterheber vorne, Reserverotrad, beheizbare Frontscheibe, beheizbare Vordersitze, 2-Zonen Klimaanlage, My Key Schlüsselsystem, Mittelkonsole mit Armauflage, Premium Fußmatten vorne und hinten, Ford Eco Mode und noch viel mehr.

**ab € 13.990,-<sup>1)</sup>**

www.ford.at



**5**  
JAHRE  
GARANTIE

Symbolfotos - Ford Focus 4you 1,6l Ti-VCT, 63kW/ 85 PS, Kraftstoffverbrauch ges. 6,0/100km, CO2-Emission 136 g/km. 1) Netto-Aktionspreise inkl. Kurzzulassung und Händlerbeteiligung, inkl. MwSt, NoVA und 5 Jahre Garantie. Aktion gültig solange der Vorrat reicht. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. \*Beginnend mit Zulassungsdatum, beschränkt auf 100.000km.



### Motormobil

Paul Hahn Str. 2 - 4614 Marchtrenk  
07243/52225 - info@ford-motormobil.at

### Riehs

Mitterhoferstr. 6 - 4600 Wels  
07242/47462 - info@ford-riehs.at



Großer Wert liegt beim FC Wels beim Nachwuchs. Im Bild die jungen Kicker mit Vertretern der Stadt- und Landespolitik.

Foto: Wögerbauer

# Sportanlage Wimpassing mit großem Fest offiziell übergeben

*Jeweils ein Turnier für ehemalige Vereinslegenden und künftige Kickerhoffnungen, ein umfangreiches Kinderprogramm, ein Fröhschoppen und das Eröffnungsspiel FC Wels gegen SV Guntamatic Ried (das leider vor 700 Zuschauern beim Stand von 0:2 wetterbedingt abgebrochen werden musste): Das alles stand von Freitag, 24. bis Sonntag, 26. Juni beim Eröffnungswochenende der Sportanlage Wimpassing (Renner-Arena) auf dem Programm.*

Zahlreiche Anrainer und weitere Welsener nutzten bei bis Samstagabend frühsommerlichem Wetter die Möglichkeit, die 90.000 Quadratmeter große und 3000 Besucher fassende neue Sportanlage zu besichtigen. Auf großes Interesse stieß auch das vom Nachwuchsförderklub des FC Wels gemein-



Bei der Eröffnung der Sportanlage erhielten verdiente Funktionäre des FC Wels Sportehrenzeichen der Stadt.

Foto: Wögerbauer

sam mit dem Baseballclub Jumpin' Chickens (der sich mit dem FC Wels die neue Arena teilt) und dem PSV Wels Motorsport organisierte Rahmenprogramm.

Im Zuge der Feierlichkeiten erhielten mehrere verdiente Funktionäre des FC Wels auch Ehrungen der Stadt: Das Sportehrenzeichen in Gold bekamen Johann Barth,

Walter Brenner und Gerald Höpoldseder. Das Sportehrenzeichen in Silber erhielten Hermine Schneeberger, Christian Aitzemüller und Peter Panholzer. Und das Sportehrenzeichen in Bronze bekamen schließlich Erwin Brandner, Gerhard Gruber, Alfred Guni und Franz Humer. (Alle Geehrten sind im Bild links zu sehen).

„Im Namen der Stadt Wels wünschen wir dem FC Wels und den Jumpin' Chickens Wels nochmals alles Gute, viele Erfolge und zahlreiche Besucher in der neuen Arena. Wir sind überzeugt, dass die rund 7,4 Mio. Euro Errichtungskosten bestens angelegt sind“, betonen Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß sowie der für Bauen und Stadtentwicklung zuständige Stadtrat Peter Lehner.



Auch der Baseballclub Jumpin' Chickens Wels hat nun in Wimpassing zeitgemäße Trainings- und Wettkampfbedingungen.

# Stadttheater, Landesmusikschule und Kornspeicher bereit für 2016/2017

**Das Stadttheater in der Rainerstraße 2, die Landesmusikschule in der Maria-Theresia-Straße 33 und der Kornspeicher in der Freieung 15: Alle drei Kulturstätten der Stadt Wels sind bereit für die Saison 2016/2017.**

Bei unveränderten Preisen haben die Abteilung Kultur und Bildung beziehungsweise Dienststelle Kulturaktivitäten (Theater und Kabarett) sowie Intendant Mag. Helmut Schmidinger (Konzerte) erneut hochwertige Programme auf die Beine gestellt.

„Die Kulturstadt Wels ist seit jeher von Vielfalt geprägt. Das zeigt sich einmal mehr auch bei den Spielplänen für die kommende Theater-, Konzert- und Kabarettssaison. Mein Dank gilt sämtlichen Verantwortlichen für das Erstellen der Programme“, betont Kulturstadtrat Johann Reindl-Schwaighofer.

## Viele Vorteile für Abonnenten

Wer sich für ein Abonnement entscheidet, genießt wieder eine ganze Reihe von Vorteilen: Bestehende Abos verlängern sich automatisch um ein weiteres Jahr, sofern nicht bis Freitag, 22. Juli Änderungswünsche bekannt gegeben werden. Darüber gibt es im Theater- und Konzertbereich Vorrang bei der Platzvergabe für das Silvesterkonzert. Und auch das Gratisabonnement für vier Neuanwerbungen ist wieder im Programm.



Gemeinsam mit den Programmverantwortlichen stellte Kulturstadtrat Johann Reindl-Schwaighofer die neuen Spielpläne vor.

Zwei große Abonnements zu je acht Vorstellungen und ein kleines Abonnement mit vier Vorstellungen aus den unterschiedlichsten Bereichen des Theaters stehen zur Auswahl. Beginn ist jeweils um 19.30 Uhr im Stadttheater.

**Abonnement Nummer eins** startet mit der Gaunerkomödie „Grand Hotel Palace“ von Marc Camoletti am Dienstag, 27. September vernünftig in die Saison. Österreichisches Theater steht gleich zwei Mal auf dem Programm: Zum einen mit der Adaption des Buches „Sechs Österreicher unter den ersten Fünf“ von Dirk Stermann in einer Inszenierung des Rabenhof Theaters mit Nikolaus Habjan am Freitag, 14. Oktober und zum anderen mit dem noch immer aktuellen Stück „Der Bockerer“ von Ulrich Becher und Peter Preses am Montag, 7. November. Musikalische Höhepunkte sind mit Sicherheit „Figaros Hochzeit“ von Wolfgang Amadeus

Mozart am Montag, 16. Februar und das „Ohrwurmmusical“ „Hello Dolly“ in einer Inszenierung des Freien Landestheater Bayern am Samstag, 6. Mai.

**Abonnement Nummer zwei** beginnt musikalisch mit „The Wiz“: Die Produktion der Höheren Bundeslehranstalt für wirtschaftliche Berufe Wels und des Bundes-Oberstufen-Realgymnasiums Grieskirchen am Dienstag, 11. Oktober lässt die Geschichte des Zauberers von Oz in neuem Licht erscheinen. Zudem dürfen sich Abonnenten und Besucher auf gleich zwei Klassiker freuen: Die Bühnenadaption von Günter Grass' Jahrhundertroman „Die Blechtrommel“ am Donnerstag, 17. Oktober steht ebenso auf dem Programm wie Friedrich Schillers „Wilhelm Tell“ in einer Inszenierung des Theater an der Ruhr am Dienstag, 13. Dezember. Eine Romanadaption steht auch am Ende der Saison: Denn am

Dienstag, 25. April bringt das Tourneetheater Thespiskarren Gustave Flauberts Skandalroman „Madame Bovary“ auf die Bühne.

**Das kleine Abonnement** bietet neben schon erwähnten Vorstellungen unter anderem „Die Wunderübung“ von Daniel Glattauer am Montag, 6. März.

**Das Wahlabonnement** umfasst entsprechend seinem Namen je nach Wahl acht Vorstellungen für eine Person oder vier Vorstellungen für zwei Personen. Darüber hinaus besteht natürlich die Möglichkeit, einzelne Veranstaltungen zu besuchen.

**Das Jugend-Wahlabonnement** richtet sich schließlich speziell an Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene bis zum vollendeten 26. Lebensjahr und besteht aus vier Vorstellungen.

A propos: Auch in der Saison 2016/2017 kommen alle Abonnenten wieder in den Genuss einer kostenlosen Zusatzvorstellung. Diesmal wird am Freitag, 31. März die Komödie „Trennung für Feiglinge“ gezeigt.

## Informationen

Nähere Informationen zu allen Spielplänen gibt es beim Magistrat Wels, Dienststelle Kulturaktivitäten, Minoritengasse 5 unter Tel. 235-7040, per E-Mail unter [ka@wels.gv.at](mailto:ka@wels.gv.at) sowie unter [www.wels.at](http://www.wels.at) > **Kultur und Bildung** im Internet.



„Sechs Österreicher unter den ersten fünf“ bietet das Theater Rabenhof am Freitag, 14. Oktober im Stadttheater.

Foto: fotopalffy



Am Freitag, 11. November interpretiert das Klenke Quartett im Herminenhof Werke von Mozart und Schumann.

Foto: Marco Borggreve

Unter dem Schwerpunkt „ZwischenWelten“ stehen die Welscher Abonnementkonzerte der Saison 2016/2017. Die Orchester-Abende beginnen (nach einer Einführung durch Intendant Mag. Helmut Schmidinger um 19 Uhr) jeweils um 19.30 Uhr im Stadttheater (Rainerstraße 2), die Kammermusik-Vorstellungen jeweils um 19.30 Uhr in der Landesmusikschule im Kulturzentrum Herminenhof (Maria-Theresia-Straße 33).

**Das Orchester-Abonnement** umfasst in der Saison 2016/17 vier Konzerte: Der Wiener Concert-Verein gastiert am Montag, 21. November und das Bruckner Orchester Linz am Donnerstag, 30. März in Wels. Das L'Orfeo Barockorchester unter Michi Gaigg lässt am Donnerstag, 27. April Rameau, Bach und Haydn erklingen. Und zum Abschluss spielt die Württembergische Philharmonie Reutlingen am Mittwoch, 10. Mai auf.

#### Konzerte als „ZwischenWelten“

**Das Abonnement der klassischen Kammermusik** umfasst wie gewohnt vier Abende. Das Klenke Quartett aus Deutschland ist am Freitag, 11. November mit Werken von Mozart, Jarnach und Schumann zu Gast. Einen Liederabend bestreiten die Mezzosopranistin Michaela Selinger und der Pianist Clemens Zeilinger mit ausgewählten Werken von Schumann, Brahms, Wolf, Mahler und Berg am Mittwoch, 8. Februar.

**Das Abonnement der zeitgenössischen Kammermusik** besteht aus drei Abenden. Hier ist besonders der Sonntag, 26. März erwähnenswert: Denn die beiden Musiker Matthias Bartolomey und Klemens Bittmann werden mit der gefeierten und ausgezeichneten Schauspielerin Ursula Strauss einen Abend im Geiste Marlene Dietrichs gestalten.

**Das Wahlabonnement** gibt es auch wieder im Konzertbereich: Hier besteht es aus je zwei Orchesterkonzerten, zwei Abenden mit klassischer und zwei mit zeitgenössischer Kammermusik.

**Das Jugend-Wahlabonnement** ist wie beim Theater für junge Menschen bis zum vollendeten 26. Lebensjahr gedacht und bietet sechs Konzerte zum Auswählen.

Auch im Konzertbereich gibt es wieder eine kostenlose Zusatzvorstellung für alle Abonnenten. 2016/2017 übernimmt diese Rolle das Acies Quartett & Daniel Otten-samer, und zwar am Mittwoch, 5. April im Stadttheater.

#### Kabarett und mehr im Kornspeicher

Auch der Kornspeicher (Freiung 15) wartet erneut mit einem überaus hörens- und sehenswerten Programm auf. Veranstaltungsbeginn ist dabei jeweils um 19.30 Uhr. Das **Theater-Abonnement** besteht aus sieben Vorstellungen inklusive Bonusaufführung und startet am Donnerstag, 20. Oktober mit einer Ikone der österreichischen Literatur. Reinhard P. Gruber wird gemeinsam mit den Musikern von La Wu Zwio das Programm „Steirerblut ist kein Himbeersaft“ zum Besten geben. Am Dienstag, 29. November heißt es „Landuntergang“ in der szenischen Lesung des Welscher Autors Klaus Oppitz, die er gemeinsam mit Angelika Niedetzky und Gerald Fleischhacker bestreiten wird. Und Publikums-liebling Katharina Stemberger erzählt „Die kleine Meerjungfrau“ am Donnerstag, 9. Februar.

**Das Kabarett-Abonnement** hat mit zehn Vorstellungen ebenfalls einiges zu bieten: Den Beginn macht Jörg-Martin Willnauer mit seinem neuen Programm „Senf 13.0 - Zwischen Krems, Dijon & Estragon“ am Donnerstag, 6. Oktober. Erstmals im Kornspeicher ist der „Bauer of Love“ Petutschnig Hons mit seinem Programm „Auf's Maul“ zu Gast, und zwar am Donnerstag, 1. Dezember. Eine weitere Kornspeicher-Premiere erlebt das großartige Kabarettlied-Duo Christoph & Lollo mit „Das ist Rock, n' Roll“ am Donnerstag, 30. März.

Zusätzlich gibt es für den Kornspeicher auch einen Zehnerblock. Die Abschnitte können für zehn Vorstellungen - egal ob Theater oder Kabarett - konsumiert werden und sind so lange gültig, bis sie aufgebraucht sind.



**Katharina Stemberger gastiert am Donnerstag, 9. Februar als „Kleine Meerjungfrau“ im Kornspeicher.**

Foto: Susanne Spiel



**„Swinging Christmas“ mit der Bigband Wösbblech Delux ist am Mittwoch, 30. November im Stadttheater angesagt.**

Foto: Weibold

## Kultur am Tisch verbindet Kunst und Kulinarik

Zwischen September 2016 und Mai 2017 wird schließlich wieder neun Mal „Kultur am Tisch“ serviert. Den Auftakt dieser gelungenen Verbindung von Kunst und Kulinarik macht am Mittwoch, 28. September fast schon traditionellerweise Erwin Steinhauer: Diesmal mit „klezmer reloaded“ und dem Programm „Ich bin ein Durchschnitts-Wiener“.

Weiters erwarten die Gäste in der Saison unter anderem Auftritte von Wösbblech Delux am Mittwoch, 30. November, von Robert Palfrader & Florian Scheuba mit ihrem Programm „Flügel“ am Mittwoch, 11. Jänner oder von Konstanze Breitebner und Mercedes Echerer am Mittwoch, 17. Mai zum „Schneckenjagen“.

**Das Wahlabonnement** mit seinen fünf Vorstellungen wird auch 2016/2017 wieder angeboten.



**„Flügel“ verleihen Palfrader & Scheuba am Mittwoch, 11. Jänner im Stadttheater.**

Foto: Ingo Petramer

### Wo gibt es Karten?

Der Vorverkauf für die gesamte Saison startet am Montag, 16. August. Auch in dieser Saison gibt es keine Aufschlagsgebühren: Jede Einzelleintrittskarte ist also zum gleichen Preis wie an der Abendkasse erhältlich. Nachstehend ein Überblick über die Verkaufsstellen:

**Kartenbüro Wels Info:** Stadtplatz 44, Tel. 677 22-22  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 12.30 und 13 bis 16 Uhr.

**Kartenbüro Oberösterreichische Nachrichten:** Stadtplatz 41, Tel. 248-770. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7.30 bis 12 Uhr, Montag und Dienstag zusätzlich 13.45 bis 16.45 Uhr sowie Mittwoch und Donnerstag zusätzlich 13.45 bis 18 Uhr.

**Stadttheater (nur Abendkasse):** Rainerstraße 2, Tel. 468 97  
Öffnungszeiten: Nur an Veranstaltungstagen ab 18.30 Uhr.

**www.oeticket.com:** Hier ist allerdings ein Aufschlag zu bezahlen.

## Volksschule Neustadt hat das beste Fußball-Team



Eine klare Angelegenheit war das Finale im Schulsoccer-Cup der Welser Volksschulen auf der Sportanlage Wimpassing: Die VS 6 Neustadt besiegte die VS 11 Lichtenegg mit 5:0. Im Spiel um Platz drei setzte sich die VS 4 Pernau gegen die VS 9 Vogelweide ebenfalls 5:0 durch.

„Wir haben begeisternde und faire Spiele gesehen“, freute sich Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß, dass das Fußball-Turnier wieder großen Anklang fand. Unter den Gratulanten waren auch die Gemeinderätinnen Olivera Stojanovic und Petra Wimmer sowie Pflichtschulinspektorin Karin Lang (Bild).

### Silber für den Turnierleiter

Einen Sonderapplaus erntete Schulsoccercup-Turnierleiter Jürgen Fenzl (Bild, hinten links). Er wurde von Vizebürgermeister Kroiß für seine Verdienste um den Welser Nachwuchs-Fußball mit dem Sportehrenzeichen der Stadt Wels in Silber ausgezeichnet. Fenzl war bei Blaue Elf und FC Wels lange Zeit Jugendtrainer.

### Endstand im Schulsoccercup:

1. VS 6 Neustadt, 2. VS 11 Lichtenegg, 3. VS 4 Pernau, 4. VS 9 Vogelweide, 5. VS 5 Mauth, 6. VS 3 Wels-Stadt, 7. VS 8 Vogelweide, 8. VS 10 Lichtenegg, 9. VS 7 Puchberg.

## Schülerlotsen leisteten wertvolle Freiwilligenarbeit

Besonderes ehrenamtliches Engagement bewiesen im vergangenen Schuljahr 18 Schüler der Neuen Mittelschule 6 Wels-Vogelweide: Mit Schülerlotsendiensten leisteten sie an Schultagen jeweils zwischen 7.20 und 7.50 Uhr einen wertvollen und beachtenswerten Beitrag zur **Erhöhung der Verkehrssicherheit** rund um ihre Schulen. In ihren täglichen freiwilligen

Diensten halfen die Schülerjüngeren und im Straßenverkehr unerfahrenen Schulkameraden sowie älteren und gebrechlichen Personen beim sicheren Überqueren der Fahrbahn. Als Anerkennung für die ehrenamtlich geleistete Arbeit erhielten die Schülerlotsen Kino-Eintrittskarten, Essensgutscheine sowie eine Urkunde von der Polizei überreicht.



**Vizebürgermeister Gerhard Kroiß (1.v.l.) und Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner (3.v.r.) gemeinsam mit Bezirksinspektor Josef Thaler (2.v.r.), Dipl.-Päd. Eva Pfaffensteller (1.v.r.) und den Schülerlotsen der NMS 6.**

### E-Mail-Adresse des Amtsblattes

Die Redaktion ist unter [oea@wels.gv.at](mailto:oea@wels.gv.at) erreichbar

### Nachprüfungskurse und Sommerlernkurse

*Schülerhilfe!*

- Individuelle Betreuung
- Motivierte Nachhilfelehrer
- ISO-zertifiziert

WELS Kaiser-Josefplatz 41  
Telefon: 07242 44007  
[www.schuelerhilfe.at/wels](http://www.schuelerhilfe.at/wels)



WIE MAN EFFIZIENZ  
UND FAHRSPASS  
VEREINT? MIT STIL.



**MAZDA3**



Der Mazda3 vereint das Beste aus allen Welten. Sein neuer 105 PS SKYACTIV-Dieselmotor mit nur 99 g CO<sub>2</sub>-Ausstoß sorgt bei minimalem Verbrauch für maximale Leistung – und mit seinem formvollendeten KODO-Design zieht der Mazda3 alle Blicke auf sich. Sichern Sie sich jetzt bis zu 2.500,- Euro Bonus! MEHR AUF MAZDA.AT

ZOOM-ZOOM

JETZT AUCH ALS

**DIESEL MIT  
105 PS**

dazu:

€ 3.000,- Eintauchbonus  
€ 1.000,- Leasingbonus

**BWS Autotreff**

Linzer Straße 244

4600 Wels

Tel.: 07242 / 66081

[www.bws-autotreff.at](http://www.bws-autotreff.at)

[verkauf@bws-autotreff.at](mailto:verkauf@bws-autotreff.at)

\*Eintauchbonus in Höhe von € 1.500,- bei Kauf eines neuen Mazda3 und Eintauch Ihres Gebrauchtwagens. Bei Finanzierung über Mazda Finance zusätzlich € 1.000,- Finanzierungsbonus. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Angebot gültig bis 31. Juli 2016. Verbrauchswerte: 3,8-5,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 99-135 g/km. Symbolfoto.

## Schulsportplätze in den Sommerferien wieder offen

Auch heuer können sich Kinder und Jugendliche auf mehreren Welser Schulsportplätzen so richtig austoben. Folgende Standorte stehen von **Montag, 18. Juli** bis **Freitag, 26. August** unter der Woche jeweils von **14 bis 20 Uhr** den jungen Welsern kostenlos für sportliche Aktivitäten aller Art zur Verfügung:

- **Lichtenegg** (Zeileisstraße 1, Eingang Sportplatz Dragonerstraße)
- **Vogelweide** (Dr. Breitwieser-Straße 1)
- **Neustadt** (Mozartstraße 20)
- **Pernau** (Handel-Mazzetti-Str. 5)

Anmerkung: **Nicht mit dabei** ist heuer auf Grund der laufenden Zu- und Umbauarbeiten der Sportplatz der Schulen **Stadtmitte** (Rablstraße 24/Rainerstraße 5). „Die kostenlose Öffnung der Schulsportplätze in den großen Ferien hat in unserer Stadt eine lange Tradition. Generationen von jungen Welsern verbinden damit schöne Erinnerungen an unbeschwertes sommerliches Herumtoben. Ich hoffe, dass auch heuer die Kinder und Jugendlichen in unserer Stadt dieses Angebot zahlreich nutzen“, erklärt Jugend- und Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß.

## Kreativ und sportlich in den Sommerferien

Eine Möglichkeit zur sinnvollen Freizeitgestaltung in den Sommerferien bietet auch heuer wieder eine Kooperation der städtischen Streetworker mit dem Jugendzentrum D22 und dem Alten Schlöhof (Dragonerstraße 22): **Bis Samstag, 3. September** gibt es dort wöchentlich an fünf Tagen von **15 bis 20 Uhr** ein buntes Programm mit vielen Angeboten wie Spiele, Sommerkino, Karaoke oder gemeinsames Kochen und Grillen. Nicht zu kurz kommen auch der Sport (Tischtennis, Basketball, Kleinfeld-Fußball oder Speed-

minton) und die Kreativität (T-Shirt Druck, Malen auf Leinwand, Schmuck basteln oder als Höhepunkt das Bauen von Longboards). „Im Vorjahr haben täglich zwischen 20 und 100 junge Besucher dieses Angebot genutzt. Wir danken den Organisatoren für die Vorbereitung und hoffen auch für heuer auf einen ähnlich guten Zulauf“, erklären Jugendreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß und die für die Welser Streetworker zuständige Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger.

## Radgipfel im Burgenland mit Welser Beteiligung



Als Vertreter der Stadt Wels nahm kürzlich Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner am neunten Radfahrgipfel der **Plattform „Radkompetenz Österreich“** in der burgenländischen Landeshauptstadt Eisenstadt teil. Der Radgipfel sollte neue Impulse für den Radverkehr im Bereich der Kinder- und Jugendmobi-

lität setzen und Möglichkeiten zur Transformation des Fahrrades vom Tourismusverkehr zum Alltagsverkehr aufzeigen. Am Rande des Treffens nutzte Stadtrat Hoflehner die Gelegenheit zu einem anregenden Austausch mit dem burgenländischen Landeshauptmann Hans Niessl (Bild).

### OÖ Haus- und Grundbesitzerbund

Bezirk Wels und Umgebung

Interessensvertretung der privaten Haus-, Wohnungs- und Grundbesitzer

Wels, Kaiser Josef Platz 47

Tel. 07242 293 61, Fax 07242 293 61 26

E-Mail: [hausbesitzerbund.wels@aon.at](mailto:hausbesitzerbund.wels@aon.at)

Sprechtage: Montag bis Freitag 8-12 Uhr  
Termine nach telefonischer Vereinbarung

© Erich Sinzinger

Perfekte Ausbildung & unbegrenztes Golfvergnügen!

Golf Resort Kremstal  
E: [info@golfresort-kremstal.at](mailto:info@golfresort-kremstal.at)  
T: 07228/7644-0  
[www.golfresort-kremstal.at](http://www.golfresort-kremstal.at)

## Aktions Mitgliedschaft

all in

- ✓ Platzreifekurs | Turnierreifekurs | Handicapkurs
- ✓ Golfmitgliedschaft im GC Bergergut (9-Loch Anlage) bis Februar 2017
- ✓ Leihset für die ersten 2 Monate der Ausbildung

€ 899

€ 699 für alle unter 25. Gültig ab 1.8.16  
Ab 1.9.16 nur € 799 / € 599



Bedanken sich beim Bezirksvorsitzenden des ASKÖ Mag. Manfred Sams (r.) für das fortgesetzte Pilotprojekt: Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß und Vizebürgermeisterin Silvia Huber.

## „Free Tennis“ beim ASKÖ Tennisclub Wels

Das im Vorjahr vom ASKÖ Tennisclub Wels begonnene Pilotprojekt „Free Tennis“ wird auch heuer wieder auf der Tennisanlage des ATC Wels in der Rosenau fortgesetzt. Jugendliche, Jungfamilien und Neugierige, die Tennis schnuppern wollen, sowie Wiedereinsteiger können in den Sommerferien ohne Vereinsbindung an Sonntagen kostenlos die Tennisplätze des ATC Wels in der Rosenau nutzen.

Voraussetzung ist nur eine vorherige kurze telefonische Meldung an den Vereinsverantwortlichen Herbert Nussbaumer unter Tel. 0650/321 86 72. Bei Bedarf können auch Tennisschläger und Bälle zur Verfügung gestellt werden. Tennisschuhe und Sportbekleidung sind mitzubringen. Zeitraum: **Jeden Sonntag** (ganztägig) **bis 11. September.**

Das nächste Amtsblatt erscheint am Montag, **12. September 2016**

## Zahnputzfee besuchte Welser Kindergarten



Zwei Mal im Jahr kommt Zahngesundheitserzieherin Andrea Edlsbrunner vom PGA (Prophylaktische Gesundheitsarbeit der Gebietskrankenkasse Oberösterreich) in den Kindergarten Siebenbürgerstraße, um mit Kindern aller Altersstufen das **Zahngesundheitsförderungs-Programm** des Landes Oberösterreich durchzuführen. Die Wichtigkeit der Zahnhygiene

wird den Kindern dadurch spielerisch näher gebracht und im Laufe des Jahres von den Pädagoginnen vertieft. Generationen-Stadträtin Margarete Josseck-Herdts konnte sich am Ende des Kindergartenjahres persönlich von dieser qualitativ guten pädagogischen Arbeit und der begeisterten Mitarbeit der Kinder überzeugen (Bild).



### MAYER SPIRITUOSEN GMBH

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00 - 12.00 h | 13.00 - 17.00 h  
A-4609 Thalheim bei Wels | Josef-Auzinger-Straße 3  
Tel: 0 72 42 / 43310 | office@mayer-spirituosen.at  
www.mayerspirituosen.at

**IL GUSTO  
D'ITALIA  
NEU: jeden Freitag**



**ABFLUG / DEPARTURE**  
**FR 19 UHR ITALIENISCHER ABEND**  
**RESERVIERUNG: 07221 / 74545 - 23**

## Englisch-Mitmachtheater für alle Kindergärten

In allen zwölf Kindergärten der Stadt Wels werden die Mädchen und Buben ab fünf Jahren auf **spielerische Art** für die englische Sprache sensibilisiert. Dadurch wird die Grundlage für eine lebenslange Fähigkeit geschaffen. Zwei Mal jährlich vertiefen Margit Steyrleuthner und Mag. Andrea Matousch die erlernten Inhalte in Form eines Mitmachtheaters. Das heurige „ENGLISH IS FUN“-Kindergartenjahr

wurde mit der vertonten Version des bekannten Bilderbuches „The Very Hungry Caterpillar“ („Die kleine Raupe Nimmersatt“) beendet. Diesen besonderen Abschluss durften kürzlich alle Mädchen und Buben der städtischen Kindergärten miterleben. Englisch spielerisch zu erfahren, fördert die kognitive Entwicklung und stärkt die Persönlichkeit der Mädchen und Buben.



An der Theateraufführung im Kindergarten Noitzmühle nahm auch Stadträtin Margarete Josseck-Herd (Bildmitte hinten) teil.

## Ferien mit betrieblicher Kinderbetreuung



Gute Kinderbetreuung ist für berufstätige Eltern gerade in der Ferienzeit ein großes Thema. Die **Seniorenbetreuung** der Stadt Wels hat es sich deshalb zum Ziel gesetzt, ihre Mitarbeiter bei der Sicherstellung der Kinderbetreuung in der Ferienzeit zu unterstützen und stellt daher auch heuer wieder eine **Tagesmutter** im August zur Verfügung. Die Betreuung der zehn angemeldeten Kinder wird in einer kindgerechten (ehemaligen) Hausmeisterwohnung im Haus Neustadt angeboten. Die Seniorenbetreuung der Stadt Wels bietet mit diesem Angebot eine

arbeitsplatznahe, flexible, vertrauenswürdige und bedarfsorientierte Kinderbetreuung für Ihre Mitarbeiter. „Dieses Angebot vermag nicht nur die Betreuungssorgen der Mitarbeiter zu nehmen und für kurzweilige Gestaltung der Sommerferien sorgen, sondern wird auch bei den Bewohnern des Hauses Neustadt für eine willkommene Abwechslung im Alltag sorgen. Unsere Bewohner freuen sich auch heuer wieder auf Kinderlachen, gemeinsame Mahlzeiten und Bobbycar-Rennen im Garten“ so Generationen-Stadträtin Margarete Josseck-Herd.

### Pflegeeltern gesucht!

Kinder- und Jugendhilfe der Stadt Wels

Stadtplatz 1, 4600 Wels, Tel. 07242 235-7700  
E-Mail: [jw@wels.gv.at](mailto:jw@wels.gv.at), Web: [www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at)

Bezugsfertig  
Frühjahr 2017

HWB 23, fGEE 0,71



### Wohnpark Zellerstraße

Wels | Vogelweide | Laahe

- ✓ Geförderte EW von 49 bis 90m<sup>2</sup>
- ✓ 1. Bauetappe: 2 Häuser mit insg. 32 Whg.
- ✓ Großzügige Eigengärten und Balkone
- ✓ Niedrigstenergiebauweise, Fußbodenhzg.
- ✓ Kontrollierte Wohnraumlüftung
- ✓ Tiefgaragenplätze, Lift

Ihr persönl. Berater, Hr. Daniel Mayrhuber, freut sich auf Ihren Anruf! 0664 / 30 82 669

Letzter  
Bauabschnitt Baubeginn  
bereits erfolgt!

HWB 26, fGEE 0,57



### Wohnpark Forstberg, Haus D

Thalheim | Wels

- ✓ Eigentumswohnungen von 54 bis 81 m<sup>2</sup>
- ✓ Große Wohnbauförderung
- ✓ Kellerabteile, Garagenstellplätze
- ✓ Eigengärten, Balkone und Loggien
- ✓ Niedrigstenergiebauweise
- ✓ Kontrollierte Wohnraumlüftung

Nur noch wenige  
Einheiten frei!

HWB 24, fGEE 0,69



### Wohnpark Mühlstraße

Wels | Pernau

- ✓ Eigentumswohnungen von 79 bis 90 m<sup>2</sup>
- ✓ Große Wohnbauförderung des Landes OÖ
- ✓ Ab € 24.000,- Eigenmittel und € 490,- monatliche Rückzahlung
- ✓ Schöne Loggien
- ✓ Bezugfertig

Hr. Mag. Andreas Lang 07242 / 46151

Wohnbau für's Leben

Norikum

Wohnungsbauges mbH

Kalkofenstr. 25, 4600 Wels

Telefon: 07242 / 46151

E-Mail: [office@norikum.at](mailto:office@norikum.at)

Beratung und Verkauf

Pollheimerstraße 7

4600 Wels

**NORIKUM**  
www.norikum.at

## Tiergartenfest begeisterte kleine und große Besucher



Zahlreiche Besucher durften Stadträtin Margarete Josseck Herdt (in Vertretung von Bürgermeister Dr. Andreas Rabl) und Tiergartenreferentin Vizebürgermeisterin Silvia Huber beim Sommerfest im Tiergarten begrüßen. Auf dem Programm standen an diesem Tag unter anderem verschiedene Mitmachstationen, Ponyreiten, ein tierisches Erzähltheater, eine Hüpfburg und natürlich viel Wis-

senswertes über die einzelnen Tierarten. Für das leibliche Wohl sorgte das Tiergartenbuffet. Für Eltern war das Sommerfest ein idealer Anlass, um den ältesten Zoo Oberösterreichs mit seinen **mehr als 100 Tierarten** wieder einmal zu besuchen. Der Eintritt war wie immer frei, und alle Einnahmen bei den Programmpunkten kommen direkt dem Tiergarten zu Gute.



Gratulierten Gerhard Greifeneder (m.) zur Neueröffnung: Geschäftsführer Peter Jungreithmair (Wels Marketing), Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger und Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner (v.r.).  
Foto: WMT

## Druckershop am Stadtplatz

Mit lukrativen Eröffnungsangeboten startete Gerhard Greifeneder als Neugründer eines inhabergeführten Geschäftes Anfang Juli mit seinem Unternehmen „Druckershop.com“ am **Stadtplatz 57**.

Der Shop bietet Druckerzubehör in Form von Original-, Nachbau- und Refillprodukten für Privatkunden und Unternehmen. Das Franchise-System von „Druckershop.com“ umfasst in Österreich bereits 25 Standorte.



Bei der Eröffnung v.l.: Stadtrat Peter Lehner, Michael P. Wipplinger (Obmann Kaufmannschaft), Roland Wöran (stellvertretender Gebietsleiter Ernsting's family), Roland Steyer (Country Manager Ernsting's family Austria), Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger, Stadtrat Klaus Hoflehner und Geschäftsführer Peter Jungreithmair (Wels Marketing).  
Foto: WMT

## Ernsting's family eröffnete in der Bäckergasse

Der beliebte Textilfilialist Ernsting's family setzt seinen Expansionskurs beständig fort. Mit mittlerweile mehr als 80 Filialen in Österreich eröffnete das Textilunternehmen Mitte Juni eine neue Filiale mit einem bunten Programm für die ganze Familie in der **Bäckergasse**

**10**. Als eines der führenden österreichischen Textilunternehmen bietet Ernsting's family auf mehr als 180 Quadratmetern Verkaufsfläche ein breites Bekleidungsangebot für Babys, Kleinkinder, Jugendliche und Damen sowie modische Herrenwäsche.

**SEAT**

### DER NEUE SEAT ATECA.

AB € 19.990,-  
INKLUSIVE 5 JAHRE GARANTIE.\*



TECHNOLOGY TO ENJOY

Verbrauch: 4,3-6,1 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 113-141 g/km (Vorabwerte). Symbolfoto. Unverbindl., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA.\*Die Garantie von insgesamt bis zu 5 Jahren und 100.000 km Laufleistung endet, wenn entweder die vereinbarte Zeitdauer abgelaufen ist oder die maximale Laufleistung überschritten wird, je nachdem, welches der beiden Ereignisse zuerst eintritt. Startaktion bis auf Widerruf. Angebot zur Markteinführung.

## SEAT LUGMAYR

4600 Wels, Karl-Schönherr-Straße 1  
Tel. 07242/43377, www.lugmayr.at



1. Reihe v.l.: Dilara Telli, Jessica Staudinger, Julia Maria Fuchshuber; 2. Reihe v.l.: Prof. Siegfried Eichhorn, Sieglinde Mittermayr, Stadtrat Peter Lehner.

## Zwei Zeugnisfeste in der Noitzmühle und Gartenstadt



Am letzten Schultag vor den Sommerferien veranstaltete das Büro für Frauen, Gleichbehandlung und Integration der Stadt Wels in den **Quartieren Noitzmühle** (Bild oben) und **Gartenstadt** (Bild unten) ein Zeugnisfest für alle Volksschüler. Dabei erhielten alle Schüler, die eine verbale Beurteilung beziehungsweise nur Ein-

ser und Zweier im Zeugnis hatten, einen Wasserball geschenkt. Alle anwesenden Kinder und Eltern wurden mit Getränken, Kuchen und Integration der Stadt Wels in den **Quartieren Noitzmühle** (Bild oben) und **Gartenstadt** (Bild unten) ein Zeugnisfest für alle Volksschüler. Dabei erhielten alle Schüler, die eine verbale Beurteilung beziehungsweise nur Ein-



## Lebensmittelerzeugung und Kaufverhalten untersucht

In ihrer Diplomarbeit beleuchten Julia Maria Fuchshuber, Jessica Staudinger und Dilara Telli unter fachlicher Begleitung von Dipl.-Päd. Sieglinde Mittermayr und OStR Prof. Mag. Siegfried Eichhorn den Zusammenhang zwischen der Lebensmittelherstellung und dem Kaufverhalten der Konsumenten. Um der Sache auf den Grund zu gehen, wurde eine Umfrage zu diesem Thema durchgeführt. Die Fragen dazu bezogen sich auf das Ernährungsbewusstsein, die Häu-

figkeit der Allergien und das Kaufverhalten der Konsumenten. Um verschiedene Zielgruppen zu erreichen, wurden Personen in einem Einkaufszentrum sowie auf dem Welser **Wochenmarkt** befragt. Stadtrat Peter Lehner als Wirtschafts- und Marktreferent freut sich über die fachlich engagierte Diplomarbeit, die im Ergebnis zeigt, dass die sehr bewussten Einkäufer des Wochenmarktes auch gesundheitlich von den regionalen Lebensmitteln profitieren.

### Familienberatungsstelle der Stadt Wels

Am Rosenhag 2

E-Mail: [familienberatung.spb@wels.gv.at](mailto:familienberatung.spb@wels.gv.at)  
Tel.: (07242) 29 586, Fax.: (07242) 235-1761

Montag und Mittwoch 14 bis 17 Uhr;  
Telefonische Terminvereinbarung erforderlich!

Für Einzelpersonen, Paare, Familien und Gruppen  
Wir bieten an: Ehe- und Familienberatung; Psychotherapie;  
Psychologische Beratung; Rechtsberatung; Medizinische  
Beratung; Scheidungsberatung bei Gericht

Einfamilienhäuser | Doppelhäuser | **Individual- u. Eigenplanung** | Typenhäuser | Umbauten | Renovierungen | Bauherrenmitilfe



Bauunternehmung Rudolf Gerstl KG Tel.: 07242 / 350 70, [office@gerstl-massivhaus.at](mailto:office@gerstl-massivhaus.at). Besuchen Sie unser **Kundencenter** im Gerstl Haus Wels, Pollheimerstraße 7, 4600 Wels

Massiv bauen mit Vertrauen!

**GERSTL**  
Massivhaus  
[www.gerstl-massivhaus.at](http://www.gerstl-massivhaus.at)



**Bürgermeister Dr. Andreas Rabl (l.) und Wirtschaftsstadtrat Peter Lehner (r.) gratulierten den Lokalbetreibern zur Eröffnung.**

## Neues Lokal im Medienkulturhaus

Seit Anfang Juli hat das italienische Spezialitäten-Restaurant „Sazio“ im Medienkulturhaus in der **Pollheimerstraße 17** geöffnet. Das Team von Theresa Meyer und Gaetano Greco schließt somit die seit der Schließung von „Nai Baan“ bestan-

dene gastronomische Lücke am dortigen Standort. Von Montag bis Samstag werden die Kunden künftig mit italienischen Köstlichkeiten verwöhnt. Die verwendeten regionalen Produkte gibt es zum Teil auch im Lokal zu kaufen.

## Neuer Vertragszahnarzt eröffnete in der Pernau



Anfang Juli fand die feierliche Eröffnung der neuen Zahnarztpraxis von Dr. Lukas Marszycki in der **Schlossstraße 19** im Stadtteil Pernau statt.

„Damit wurde die mühsame Forderung der Stadt Wels nach einer Nachbesetzung der zahnfachärztlichen Versorgung mit Kassenvertrag erfüllt. Ich hoffe, dass die teil-

weise sehr langen Wartezeiten bei Routineuntersuchungen damit in Zukunft verkürzt werden können“, erklärt Gesundheitsreferentin Vizebürgermeisterin Silvia Huber. Gleichzeitig fordert die Gesundheitsreferentin die Schaffung weiterer Facharztstellen - vor allem einer Gynäkologin - mit Kassenvertrag in der Stadt Wels.

# WELS/WIMPASSING

## Leistbare Doppelhäuser in bester Lage

**ETZI-HAUS** 

**AUSTROHAUS**

### Bauen Sie sich Ihr Traumhaus!

- Alles aus einer Hand
- **Massive Ziegelbauweise**
- Fixpreisgarantie
- Fixer Zeitplan
- Regionale Partner

**Doppelhaus A:** ab 289.300,00 €\*

**Doppelhaus B:** ab 281.990,00 €\*

**Doppelhaus C:** ab 270.700,00 €\*

\*belagsfertig inkl. Grundstück, zzgl. Nebenkosten. Nähere Informationen bei Ihrem ETZI-HAUS Verkaufsberater. Baubeginn Herbst 2016

Doppelhaus Typ C



Doppelhaus Typ A



Doppelhaus Typ B

**ETZI-HAUS/AUSTROHAUS**

Tel.: 07614/71797

**Mobil: 0650/896 10 11**

Mail: office@etzi-haus.com

[www.etzi-haus.com/wels-dh](http://www.etzi-haus.com/wels-dh)

## Wels wildert wieder Habichtskauz aus



Seit mittlerweile acht Jahren beteiligt sich der Welser Tiergarten im **Stadtspark 1** an einem Projekt zur Wiederansiedelung des Habichtskauzes in Österreich. Nun war es wieder so weit: Tiergartenreferentin Vizebürgermeisterin Silvia Huber (im Bild r.) übergab vier der in Wels geschlüpften und aufgewachsenen Eulen an Projektleiter Dr. Richard Zink (l.) von der Veterinärmedizinischen Universität Wien.

Wie ihre gefiederten Geschwister in den Vorjahren werden auch

diese vier Habichtskäuze im Wienerwald beziehungsweise im Wildnisgebiet Dürrenstein (Niederösterreich) ausgewildert. Dort lernen sie noch unter Kontrolle, sich selbst mit Beute zu versorgen. Erst wenn ihnen dies nachweislich gelungen ist und sie sich im Anschluss auch selbst fortgepflanzt haben, gilt die Auswilderung als erfolgreich. „Ich drücke den vier kauzigen Botschaftern der Stadt Wels fest die Daumen für ihr Leben in freier Wildbahn“, betont Vizebürgermeisterin Huber.

## Ordnungswache als Entenretter

Einen tierischen Einsatz verzeichnete die Welser Ordnungswache am Donnerstag, 30. Juni am frühen Vormittag: Denn es hatte sich eine siebenköpfige Entenfamilie auf den Kaiser-Josef-Platz im Bereich der Businsel verirrt. Bei Ankunft der Mitarbeiter hatten Privatpersonen bereits einige der Küken eingefangen und in einem Karton festgehalten. Den Rest der quakenden Irrläufer nahm die Ordnungswache samt Muttertier behutsam in Gewahrsam.

Anschließend transportierten die Mitarbeiter die sieben Enten in einer speziellen Tierbox an das Traunufer und entließen sie dort in die Freiheit.

„**Ente gut, alles gut:** Mit diesem Einsatz hat die Ordnungswache gezeigt, dass sie im Bedarfsfall auch für die Sicherheit der tierischen Bewohner der Stadt Wels



sorgt. Herzlichen Dank an die engagierten Mitarbeiter!“ erklärt Sicherheitsreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß.

## Mitteleuropäisches Verkehrsseminar tagte



Kürzlich fand das international besetzte „**Mitteleuropäische Planungsseminar (MEPS)**“ der vier Technischen Universitäten Prag, Budapest, Debrecen und Wien in Wels statt. Unter der Leitung von Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dr. Thomas Macoun und seinen Kollegen aus dem Ausland arbeiteten 35 Studierende und fünf Assistenten an ausgewählten Verkehrsthemen in der Stadt Wels.

Schwerpunkte waren unter anderem der Radverkehr, der öffentliche

Verkehr, die Aufenthaltsqualität öffentlicher Räume in der Innenstadt und ausgewählte Kreuzungen. Bei einer Präsentation der Zwischenergebnisse lobte Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner den erfrischenden und fachlich versierten Zugang der Studierenden und bedankte sich für die engagierte Arbeit.

Die Endergebnisse werden nach der Fertigstellung an die Stadt Wels übermittelt und im Verkehrsausschuss vorgestellt und diskutiert.



**Familien-Ferienaktion**

**MS Kaiserin Elisabeth**

**Rad- & Schiffsausflug**

**Aschach - Schlögen/Oberzell**

ab 8.20 h **Aschach**, kont. Frühstück

an 10.20 h **Schlögen**, (15 km retour per Rad)

an 12.10 h **Oberzell**, Mittagsteller vor Ankunft, freie Besichtigung Schloss mit Rittersaal, (38 km retour per Rad)

Kostenlose Mitnahme eigener Räder am Schiff oder Leihrad gegen Vorbestellung; Aufpreis + € 8,- pP. Radausgabe am Schiff.

**PREISE\***: bis Schlögen € 14,90      bis Oberzell € 19,90  
\*bei Online-Buchung; tel. + € 2,-

**TERMINE**: jeden Donnerstag ab 7. Juli bis 25. August

Kinder bis 12 J. frei, bis 15 J. 50 % inkl. Verpflegung.  
**Buchungscode: WA27**




**Donau Touristik**  
Touristik - mit der Sicherheit eines großen Namens

4010 Linz/Donau, Lederergasse 4-12  
[www.rad.donaureisen.at](http://www.rad.donaureisen.at) ☎ 0732 2080-39  
 ✉ kaiserin@donautouristik.com



Elke Heyss (Gesundheitsdienst), Ingo Vogl, Gesundheitsreferentin Vizebürgermeisterin Silvia Huber und Gesundheitsbeauftragte Mag. Julia Reiter (v.l.).

## Gesundheitskabarett mit Ingo Vogl begeisterte

In der letzten Schulwoche vor den verdienten Sommerferien begeisterte Ingo Vogl zum mittlerweile siebenten Mal mit einem Kabarettauftritt knapp 500 Schüler der Neuen Welscher Mittelschulen. Sein Programm „G'sundheit“ ist ein Aufklärungsunterricht, den es in dieser Art und Weise sicher in keiner Schule gibt. Neben den lustigen Pointen versteckt sich immer eine zum Nachdenken an-

regende Information, die die Jugendlichen in ihr Erwachsenenleben begleiten soll. „Und es hat wieder funktioniert. Die Schüler kriegten sich teilweise vor Lachen nicht mehr ein und für die Stadt Wels steht fest, dass wir diese wertvolle Aufklärungsarbeit auch in Zukunft anbieten wollen“, zeigt sich Gesundheitsreferentin Vizebürgermeisterin Silvia Huber über die gelungene Veranstaltung erfreut.

## Biologiestation der eww Gruppe besucht



Foto: Franz Schöffmann

Warum sich Köcherfliegenlarven wohl einen Panzer aus kleinen Steinen bauen? Als Schutz vor Fressfeinden! Das wissen die Volksschüler der 4b aus Lambach nach einer Expedition zur Biologiestation von eww und Wels Strom in Traunleiten. Aufregend war für die Schüler auch das Betrachten der gefangenen Kleinlebewesen unter dem Mikroskop. Ein Bestimmungsschlüs-

sel half bei der Identifizierung zum Beispiel eines Bachflohkrebses. Die beiden eww Vorstände Mag. Florian Niedersüß, MBA, und Ing. Wolfgang Nöstlinger, MSc MBA, unterstützten die Kinder dabei (Bild). Die eww Gruppe und die Marktgemeinde Lambach verbindet übrigens seit vielen Jahren eine erfolgreiche Partnerschaft in vielen Bereichen.

Stadt  Wels

## Eltern- und Mutterberatung Noitzmühle

- **Informationen und Beratung** zu vielfältigen Themen wie z. B.: Gesundheit, Ernährung, Pflege, Entwicklung - Förderung - Erziehung, persönliche Belastungen, finanzielle Ansprüche/Beihilfen, etc.
- **Kontakt:** Föhrenstraße 19, Tel. 07242 235-7264  
[www.wels.at](http://www.wels.at)



„Kinder zu haben ist eine wunderschöne Erfahrung. Die Eltern- und Mutterberatungsstellen der Stadt stehen hier mit Rat und Tat zur Seite!“

*Christa Raggl-Mühlberger*

Vzbgm. Christa Raggl-Mühlberger  
Sozialreferentin



Sozial für Wels

## Faustball-Meisterteam des FSC Wels 08 vergoldet

Nach dem Gewinn der ersehnten Goldmedaille wurde das Frauen-Staatsmeisterteam des FSC Wels 08 im Faustballzentrum Rosenau gebührend geehrt. Die Vizebürgermeister Gerhard Kroiß und Christa Raggl-Mühlberger sowie Stadtrat Peter Lehner überreichten den **sechs Meisterspielerinnen** Theresa Pichler, Nicole Zeller, Carmen Eckerstorfer, Viktoria Peer sowie

Tanja und Stefanie Weigert das Sportehrenzeichen der Stadt Wels in Gold (Bild).

Sportreferent Vizebürgermeister Kroiß gratulierte allen Spielerinnen, dem Funktionärsteam und Trainer Walter Zöttl zum bisher größten Erfolg in der Vereinsgeschichte des „FSC Wels 08“ und wünschte für die Zukunft alles Gute.



**Gebührende Ehrung: Das Faustball-Damenteam des „FSC Wels 08“ feierte den Staatsmeistertitel 2016.** Foto: Privat

## Kulturmedaille des Landes für Künstlergilde-Obmann



Auf Initiative von Kulturstadtrat Johann Reindl-Schwaighofer wurde der Obmann der Künstlergilde Wels und Leiter der Galerie Forum **Wolfgang M. Reiter** (Bildmitte) von Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer mit der Kulturmedaille des Landes ausgezeichnet. „Damit bekam Wolfgang M. Reiter auch von offizieller Landesseite endlich die Beachtung und Würdigung, die er verdient“, betont der Welser Kulturstadtrat.

Der vielfältige bildende Künstler,

Grafiker, Musiker, Komponist, Lehrer, Galerist und Kunstvermittler ist seit 2001 Obmann der Künstlergilde Wels und organisierte für die Galerie Forum bisher mehr als 140 Ausstellungen sowie Vorträge, Lesungen und Symposien. Für sein ehrenamtliches Engagement für das Welser Kunst- und Kulturleben wurde ihm bereits 2011 die Kulturmedaille der Stadt Wels in Gold verliehen. Der in Schärding geborene Künstler und Kunstvermittler lebt und arbeitet seit 1980 in Wels.

# Gratis Weinblattl!

**Holen Sie sich jetzt Ihr Gratis-Weinblattl!**

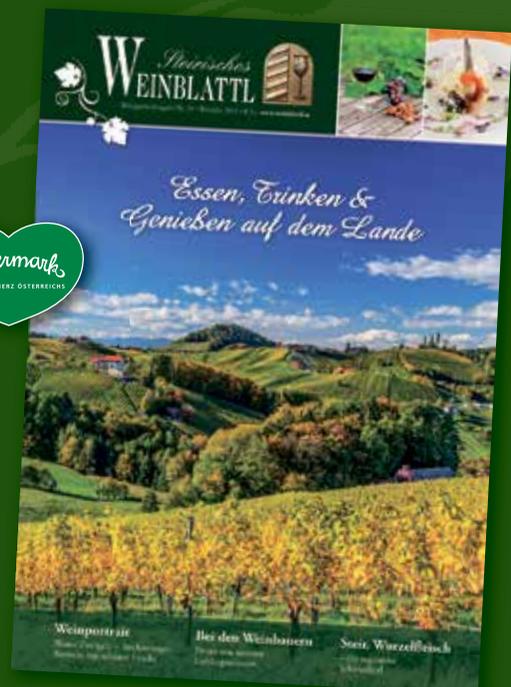
148 Seiten mit Wein, Kulinarik, Kultur, Brauchtum & Highlights aus der West-Süd- und Oststeiermark

Dreizehn Steirische Weingasthöfe, zahlreiche Buschenschänken und Weingüter laden zu einer kulinarischen Entdeckungsreise ein. Lassen Sie sich ausgezeichnete Speisen und hervorragende Weine in angenehmer Ambiente schmecken. Die herzliche Gastlichkeit, mit der man in jedem der Weingasthöfe empfangen wird und die ausgewählten Schmankerl sind eine Reise in die wunderschöne West-Süd- und Oststeiermark wert!

Im Magazin der Weingasthöfe – "Steirisches Weinblattl" und auf [www.weinblattl.at](http://www.weinblattl.at) finden Sie alles Wissenswerte darüber.

**Weinblattl gratis anfordern unter:**

Tel.: +43 (0) 664/4605241, [weingasthof@gmx.at](mailto:weingasthof@gmx.at), [www.weinblattl.at](http://www.weinblattl.at)



## Welser Bienenerlebnisweg feierte zehnten Geburtstag

Bei den Tagen der offenen Bienenhütte des Welser Imkervereines wurde auch ein Jubiläum gefeiert: Nämlich der zehnjährige Geburtstag des Bienenerlebnisweges in **Niederlaab**.

Für die Besucher gab es daher ein kleines Geschenk in Form eines Blumenstockes „Weißer Willi“, die Balkonblume des Jahres 2016. Die Veranstaltung erfolgte in Kooperation mit dem EYD-Projekt im Rahmen der Aktionstage Nach-

haltigkeit „Mein Wels 2020“. Fast 300 Besucher konnten die Welser Imker heuer bei herrlichem Wetter begrüßen, darunter auch Vizebürgermeisterin Silvia Huber und Landtagsabgeordnete Mag. Silke Lackner.

Mit den Schul- und Kindergartenkindern wurde nicht nur der Bienenerlebnisweg mit den Schautafeln abgegangen, sondern auch in den Blumenstock geschaut und Bienenspiele durchgeführt.



Im Bild v.l. Obmann Wolfgang Burgstaller, Landtagsabgeordnete Mag. Silke Lackner, Vizebürgermeisterin Silvia Huber, Inge Hötzingler und Johann Hötzingler. Die Köpfe in der Fototafel: Andreas Weninger (li.) und Karl Zaunmair (re.)



Die Welser Hockey-Familie und Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß gratulierten Dr. Kresimir Zupancic (Mitte) zur verdienten Auszeichnung.

Foto: Privat

## Sport-Ehrenzeichen in Gold für Hockey-Erfolgstrainer

Verdiente Auszeichnung für **Dr. Kresimir Zupancic**. Der Welser Hockey-Erfolgstrainer erhielt das Sportehrenzeichen der Stadt Wels in Gold. Die Ehrung nahm Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß vor (Bild). Dr. Kresimir Zupancic, von allen liebevoll „Keko“ gerufen, kam im Jahr 1986 aus beruflichen Gründen nach Wels und unterstützte ab diesem Zeitpunkt den ASKÖ-Hockeyclub als Spieler und Trainer. 1988 wurde er in den Vereinsvorstand gewählt. Er war Obmann-Stellvertreter, sportlicher Leiter und Schiedsrichter-Referent.

1995 nahm unter seiner Führung erstmals eine Welser Damen-Mannschaft an der Meisterschaft teil. Er führte diese nach harter Aufbauzeit bis an die europäische Spitze. Fünf Staatsmeistertitel und sensationelle Siege im Europacup stehen in der Erfolgsliste ganz oben. Im Jahr 2009 zählte das Welser Damen-Hockeyteam zu den acht besten Clubmannschaften Europas. Im Jahr 2010 ging der Meistermacher in die „Hockey-Pension“. Dr. Kresimir Zupancic steht aber nach wie vor dem jungen Vorstand mit Rat und Tat zu Seite.

### PERFEKTION IN EDELSTAHL

» GELÄNDER | ÜBERDACHUNG | STIEGE | VERGLASUNG | ZAUN

**Singhuber**  
EDELSTAHL  
www.singhuber-edeelstahl.at



Glasgarten mit Schiebegläser



Wir  
beraten Sie  
gerne!  
07258/3966



Balkonanbau mit Wendeltreppe

www.strasser-steine.at St. Martin i.M. (Tel. 07232/2227-0) | Eferding | Marchtrenk | Steyr | Enns | Linz | Urfahr | Freistadt

strasser  
**GRABMAL**

MEIN STEIN  
FÜR DIE EWIGKEIT.



## + GEBURTEN +

29.6. Thomas Ernst Friedrich Staudt; 27.6. Ariana Marie Varga; 26.6. Ishxan Shaveshyan; 23.6. Lamija Strukar; 19.6. Adrian Agha Younes Zadeh; 16.6. Melanie Knez; 16.6. Arif Kunusevci; 10.6. Stefan Josef Steiner; 9.6. Simay Pehlül

## + TODESFÄLLE +

Hertha Windhager, Dr.-Schauer-Straße 5, geb. 1.6.1934; Alois Reiter, Römerstraße 64a, geb. 3.9.1947; Erika Raffetzeder, Suttnerstraße 12, geb. 14.12.1933; Herta Mittermann, Magazinstraße 5, geb. 28.7.1922; Dipl. Ing. Gerhard Hatwieger, Lichtenegg 2, geb. 10.8.1929; Adolf Ehrengruber, Siedlersteig 10, geb. 21.6.1940; Paula Eisner, Herderstraße 26, geb. 22.11.1931; Ion Manea, Wildgansstraße 8, geb. 24.3.1950; Philipp Johann Santner, Römerstraße 74a, geb. 9.11.1977; Maria Anna Tusl, Föhrenstraße 19, geb. 16.3.1922; Franz Krebecsek, Eibenstraße 62, geb. 24.12.1944; DI Martin Brunnbauer B.A., Vogelweiderstraße 104, geb. 6.1.1973; Aloisia Rutzinger, Herrengasse 12, geb. 27.12.1920; Dag-

mar Lindner, Dr.-Groß-Straße 10 a, geb. 10.11.1959; Theresia Holzleitner, Linzer Straße 65, geb. 26.8.1930; Ing. Ludwig Schatzlmayr, Schafbergstraße 18, geb. 28.12.1930; Josef Krenmair, Dr.-Schauer-Straße 5, geb. 6.1.1933; Walter Hain, Albert-Schweitzerstraße 9, geb. 6.1.1928; Agnes Maier, Billrothstraße 36, geb. 21.4.1948; Zázilia Webendorfer, Linzerstraße 65, geb. 9.11.1928

## + EHESCHLIESSUNGEN +

2.7. Ecker Dietmar, Öhrener Marlene, beide Wels; 2.7. Weidinger Klaus, Thurner Helga, beide Wels; 25.6. Schüttbacher Peter, Pils Petra Sabine, beide Wels; 20.6. Mehmedagić Anel, Dakić Miljka, beide Wels; 18.6. Erhart Christian, Wachter Roswitha, beide Wels; 18.6. Haim Bernhard, Kronberger Monika, beide Wels; 18.6. Pichler Franz, Mair Helga Helene Elfriede, beide Wels; 18.6. Platzer Rudolf, Boß Renate, beide Wels; 16.6. Kalchmair Bernhard Johannes, Wels Plöckinger Daniela Elisabeth, Kopfig im Innkreis; 16.6. Vidović Josip, Gligorić Ljubica, beide Wels; 16.6. Zauner Nikolaus, Leitgeb Julia, beide Wels

## Amtliche Kundmachungen

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-6017-2015**

Bebauungsplan Nr. 210/1.14  
(Stadtteil: Lichtenegg)  
für die Stadt Wels

Der Bebauungsplan Nr. 210/1.14 für ein Teilgebiet der Katastralgemeinde 51215 Lichtenegg, im Gebiet Brenneistraße – Grinzenbergerstraße – Kalvarienberggasse – Salzburger Straße, wurde in der Zeit vom 01.06.2016 bis einschließlich 15.06.2016 öffentlich kundgemacht und hat am 02.06.2016 Rechtswirksamkeit erlangt. Der Bebauungsplan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Dienststelle Stadt- und Verkehrsplanung, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 2. Stock zur Einsichtnahme für jedermann auf.

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-6026-2015**

Bebauungsplan Nr. 623/A.3  
(Stadtteil: Pernau)  
für die Stadt Wels

Der Bebauungsplan Nr. 623/A.3 für ein Teilgebiet der Katastralgemeinde 51238 Untereisenfeld, im Gebiet Linzer Straße – Schorerstraße – Schießstättenstraße – südliche Grundgrenze der Parzellen Nr. 34/9 und 34/17 – östliche

Grundgrenze der Parzellen Nr. 34/5 und 34/9, wurde in der Zeit vom 01.06.2016 bis einschließlich 15.06.2016 öffentlich kundgemacht und hat am 02.06.2016 Rechtswirksamkeit erlangt. Der Bebauungsplan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Dienststelle Stadt- und Verkehrsplanung, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 2. Stock zur Einsichtnahme für jedermann auf.

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-6015-2015**

Bebauungsplan Nr. 302/2.10  
(Stadtteil: Vogelweide)  
für die Stadt Wels

Der Bebauungsplan Nr. 302/2.10 für ein Teilgebiet der Katastralgemeinde 51215 Lichtenegg, im Gebiet Vogelweiderstraße – Leopold-Bauer-Straße – Grundstücksgrenzen der Parzellen Nr. 633/61, 633/17 – Johann-Strauß-Straße, wurde in der Zeit vom 01.06.2016 bis einschließlich 15.06.2016 öffentlich kundgemacht und hat am 02.06.2016 Rechtswirksamkeit erlangt. Der Bebauungsplan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Dienststelle Stadt- und Verkehrsplanung, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 2. Stock zur Einsichtnahme für jedermann auf.

### Kostenlose Steuer- und Jungunternehmerberatung

3. August: StB Mag. Michael Wolfsgruber, Wels und  
StB Mag. Thomas Wintersberger, Wels

Die Beratung findet von 13 bis 15 Uhr im Rathaus,  
Traungasse 6, Erdgeschoss, Zimmer 22, statt.

Die Profis  
vom  
Land



**Maschinenring**



## Ihr starker Partner durch's ganze Jahr

BAUM-UND STRAUCHSCHNITT    BAUMABTRAGUNG    GRÜNRAUMPFLEGE  
WINTER-UND SOMMERDIENST    GARTEN-UND LANDSCHAFTSGESTALTUNG

### Maschinenring Wels

Neinergutstr. 4, 4600 Wels  
07242/71230  
wels@maschinenring.at  
www.maschinenring.at/wels

Das nächste Amtsblatt erscheint am  
**Montag, 12. September 2016**

## Tagesheimstätten bieten viele Aktivitäten

Großer Beliebtheit bei den Senioren erfreuen sich die Tagesheimstätten der Stadt Wels.

Zahlreiche Veranstaltungen und Aktivitäten, organisiert von den Betreuerinnen, sorgen für Abwechslung. Der Besuch der Tagesheimstätten ist kostenlos und ohne Anmeldung jederzeit möglich!

## Tagesheimstätte Vogelweide

**Ansprechpartnerin:**  
Janete Gruber  
Eiselsbergstraße 31a,  
Tel. 431 97  
**Öffnungszeiten:**  
Mo-Do von 11.30-17 Uhr

**29.7.** 8 Uhr  
Seniorenfrühstück  
**1.8.** 14 Uhr  
gesunde Jause

**8.8.** 14 Uhr  
Eiskaffee  
**11. bis 23. 8. Sommerferien -  
Tagesheimstätte geschlossen**  
**24.8.** 14 Uhr  
Eiskaffee  
**29.8.** 14 Uhr  
Obstsalat  
**Montags bis donnerstags**  
ab 12 Uhr Mittagstisch

## Tagesheimstätte Neustadt

**Ansprechpartnerin:**  
Monika Burndorfer  
Südtiroler Straße 44,  
Tel. 714 98  
**Öffnungszeiten:**  
Mo-Do von 13-17 Uhr

**Bis 7.8. Sommerferien -  
Tagesheimstätte geschlossen**  
**8.8.** 14 Uhr  
Begrüßungskaffee

**9.8.** 13 Uhr  
Fußpflege  
**17.8.** 14 Uhr  
Geburtstagsfest Juli, August  
**24.8.** Ausflug  
**Dienstags**  
Sesselgymnastik und  
Gedächtnistraining  
**Donnerstags** 14.30 Uhr  
Nordic Walking, bei Schönwetter

### ÖÖ. Zivilinvalidenverband Bezirksgruppe Wels

Sprechstunden: Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 9.30 bis 12 Uhr, Für Berufstätige zusätzlich jeden 2. Montag im Monat von 17 bis 18.30 Uhr in der Knorrstraße 24.

**Nächster Stammtisch:**  
**Donnerstag, 1. September, 14 Uhr**

Haus für Senioren in Wels, Dr.-Schauer-Straße 5,  
Tel. 514 94, E-Mail: zivilinvalidenverband.oe@liwest.at

### Seniorenbetreuung Tageszentrum im Haus Neustadt

In unserem Tageszentrum finden Sie Betreuung und Pflege an Wochentagen. Den Abend und das Wochenende verbringen Sie zu Hause in Ihrer vertrauten Umgebung. Wir möchten Ihre Selbständigkeit und Ihre Mobilität erhalten und fördern.

Im Tageszentrum Neustadt haben Sie die Möglichkeit, soziale Kontakte zu pflegen und zu intensivieren.

Wenden Sie sich bitte telefonisch an uns oder besuchen Sie uns im Haus Neustadt:  
Flurgasse 40, Telefon 417 4907, 417 4814  
Montag bis Freitag 7.30 bis 16.30 Uhr.

## Tagesheimstätte Puchberg

**Ansprechpartnerin:**  
Marion Harrer  
Puchberger Straße 20,  
Tel. 20 73 92  
senb@wels.gv.at  
**Öffnungszeiten:**  
Mo-Do von 13-17 Uhr

**21.7.** 9 Uhr  
Seniorenfrühstücksbuffet - Nach-  
mittag geschlossen

**26.7.** 15 Uhr  
Geburtstagscafé Juli, August, Sep-  
tember  
**28.7.** 12 Uhr  
Abschlußsommerfest mit Musik,  
Programm und Hendlbraterei

**1. bis 31. 8 Sommerferien -  
Tagesheimstätte geschlossen**

**Dienstags** Kuchenbacktag

## Tagesheimstätte Knorrstraße

**Ansprechpartnerin:**  
Gabriele Oss  
Knorrstraße 24, Tel. 530 19  
**Öffnungszeiten:**  
Mo, Di, Do von 8-17 Uhr  
Mi von 9-17 Uhr  
Fr von 9-16.30 Uhr

**28.7.** Ausflug  
**29.7.** 14 Uhr  
Kegelrunde Schmiding  
**2.8.** 8 Uhr  
Friseur und Fußpflege  
**12.8.** 14 Uhr  
Kaffeejause SWH  
**19.8.** 13 Uhr  
Nähstube

**25.8.** Ausflug  
**26.8.** 14 Uhr  
Kegelrunde Schmiding  
**30.8.** 14 Uhr  
Friseur und Fußpflege

**Mo. bis Fr. Mittagstisch**

**Dienstags** 14 Uhr  
Oma's Mehlspeise  
**Mittwochs** 14 Uhr  
Turnen und  
Gedächtnistraining  
**Mittwochs** 15 Uhr  
Volkstanzen mit Elli  
**Donnerstags** 14 Uhr  
Gesunde Jause

## Tagesheimstätte Noitzmühle

**Ansprechpartnerin:**  
Gilberta Leitner  
Eibenstraße 25,  
Tel. 714 95  
**Öffnungszeiten:**  
Mo, Di, Do von 13-17 Uhr

**26.7.** 8 Uhr  
Friseur, Fußpflege, Maniküre  
**28.7.** 14 Uhr  
Historische Gärten Burg Wels, Ge-  
meinschaftsveranstaltung  
**2.8.** 13 Uhr  
Vortrag „unsere Gesundheit“  
**4.8.** 13 Uhr  
Fitness im Alter mit Dipl. Trainerin  
Hilde Weiß

**11.8.** 13 Uhr  
Geburtstagsfest mit Musik  
**18.8.** 13 Uhr  
Gedächtnistraining  
**23.8.** 8 Uhr  
Friseur, Fußpflege, Maniküre  
**25.8.** 13 Uhr  
Spaziergang ins Eiskaffee

**Dienstags** ab 13 Uhr  
Kaffeehausnachmittag  
**Mo. und Do.** ab 13 Uhr  
Physiotherapie und Fitness, mit  
Frau Mag. Wilk

**1x monatlich** 12 Uhr  
Seniorenkochen

### Omadienst: Eine Bereicherung fürs Leben

Haben Sie Lust Kinder zu betreuen? Verfügbare Zeit und Liebe zu Kindern? Dann werden Sie Leihoma!

Was erwartet Sie als Leihoma:  
entlastet und unterstützt Familien, fördert die Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Betreuung der Kinder in gewohnter Umgebung, finanzielle Anerkennung

Nähere Informationen: Rita Wenger  
Tel. 0699 812 166 27, mail: omadienst-we@familie.at

## Tagesheimstätte Linzer Straße

<b>Ansprechpartnerin:</b> <b>Beate Haip</b> <b>Linzer Straße 126, Tel. 431 98</b> <b>Öffnungszeiten:</b> <b>Mo-Do von 12.30-16.30 Uhr</b>	<b>4.8.</b> Malen 14 Uhr	<b>11.8.</b> Ausflug Abschlussjause
<b>21.7.</b> Ratespiel Dingsda 14 Uhr	<b>15.8. bis 8.9. Sommerferien -</b> <b>Tagesheimstätte geschlossen</b>	
<b>28.7.</b> Historische Gärten Burg Wels, Gemeinschaftsveranstaltung 14 Uhr	<b>Dienstags</b> Singen 13.30 Uhr	
<b>1.8.</b> Yoga 15 Uhr	<b>Mittwochs</b> Senioren kochen für Senioren, anschließend Mittagstisch 12 Uhr	

## Tagesheimstätte Lichtenegg

<b>Ansprechpartnerin:</b> <b>Ingeborg Aitzetmüller</b> <b>Salzburger Straße 89,</b> <b>Eingang: Am Rosenhag,</b> <b>Tel. 417 37 88</b> <b>Öffnungszeiten:</b> <b>Mo, Di, Mi von 11.15-17 Uhr</b>	<b>26.8.</b> Kegelrunde Schmiding 14 Uhr
<b>29.7.</b> Kegelrunde Schmiding 14 Uhr	<b>Montags bis mittwochs</b> ab 11.30 Uhr Mittagstisch, täglich frisch. Kosten: 5 Euro, frisch vom Stiftskeller Lambach
<b>8.8.</b> Fußpflege 13 Uhr	<b>Montags</b> 9 Uhr Seniorentanzen, Leitung Fr. Decker
<b>16.8. bis 11.9. Sommerferien -</b> <b>Tagesheimstätte geschlossen</b>	<b>Dienstags</b> Klangschalentherapie und um 14 Uhr Kaffeejause
	<b>Mittwochs</b> Gedächtnistraining und Bewegung
	<b>1x monatlich Geburtstagfeier</b> der Tagesheimstätten-Besucher

## Stadt Wels

### Öffnungszeiten der Demenzberatungsstelle

<b>Dienstag</b>	13 bis 16 Uhr
<b>Mittwoch</b>	9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr
<b>Donnerstag</b>	8 bis 12 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind nach Vereinbarung möglich

**Kontakt: Seniorenbetreuung Haus Neustadt**  
**Flurgasse 40, EG, Zi.Nr. 4821**  
Tel. 417-4821  
E-Mail: demenzberatungsstelle@wels.gv.at

### Angebote

- Fachärztliche und psychologische Abklärung
- Beratung und Anleitung von Betroffenen und pflegenden Angehörigen
- Regelmäßiges Ressourcentraining für den Erhalt und zum Erlernen neuer Fähigkeiten
- Psychologische Testung
- Jeden **letzten Dienstag** im Monat Angehörigentreffen

Diakoniewerk

LAND  
OBERÖSTERREICH

OÖGKK  
FORUM GESUNDHEIT

## Wir gratulieren

<b>95. Geburtstag</b>	<b>97. Geburtstag</b>
<b>Berta Elfriede Baumgartner</b> Herrngasse 12 14.06.1921	<b>Aloisia Brockl</b> Oberfeldstraße 52/1 15.6.1919
<b>96. Geburtstag</b>	<b>Hochzeiten</b>
<b>Johanna Salfinger</b> Dr.-Schauer-Straße 5 03.06.1920	<b>Diamantene Hochzeit</b>
<b>Rosa Franziska Fichtner</b> Flurgasse 40 13.6.1920	<b>RegR. Erich Graf und Maria Graf</b> 18.05.1956

## Erstes Bewegungscafe in Tagesheimstätte Neustadt



Sehr gut angenommen wurde das erste **Bewegungscafe** in der Tagesheimstätte Neustadt. Zertifizierte Trainer standen Betroffenen, deren pflegenden Angehörigen, aber auch anderen Interessierten mit Rat und Tat zur Seite und informierten kostenlos und ganz unverbindlich über Beweglichkeit im Alter. Dabei stand eine Erstberatung in geselliger Runde bei Kaffee und Kuchen im Vordergrund. Das nächste Bewegungscafe ist für die zweite Jahreshälfte geplant. Nähere Informationen dazu folgen in einer der kommenden Amtsblatt-Ausgaben.

In der **Bewegungswerkstatt** sind die Teilnehmer dann in Bewegung und lernen ihre Beweglichkeit zu trainieren: Den Weg zum Boden, ins Bett, vom Sofa etc. Pflegende Angehörige lernen das rückenschonende Bewegen (nicht Heben). Die erste Bewegungswerkstatt findet am **Mittwoch, 3. August** von **14 bis 15.30 Uhr** im Haus Noitzmühle (Föhrenstraße 19) statt. (Kostenbeitrag: 12 Euro). Die Bewegungswerkstatt findet dann jeden ersten Mittwoch im Monat statt. Weitere Informationen und Anmeldung zur Bewegungswerkstatt unter Tel. 417-3011.

**Pflege- und Demenztelefon der Stadt Wels:**

**417-417**

Sie erhalten vertraulich, kostenlos und anonym Auskunft zu allen Versorgungsangeboten rund um das Thema Pflege, finanzielle Hilfen, Wohnen, Betreuung und Unterstützung im Alter sowie über das Krankheitsbild Demenz.



## Dies & Das

22.7.

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 20 - 21.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich:  
Tel.: 677 22 22

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: [www.wels-info.at](http://www.wels-info.at),  
Tel.: 677 22 22

22.7.-2.8.

**Circus Alberti**, 15 Uhr, Freigelände XXXLutz, Löwenzahnstraße 2.  
Infos: Tel.: 0660 822 73 46

22.7.-24.7.

**Bastelhits für Kids**, 10 - 18 Uhr,

im unkonventionellen „Klassenzimmer“ warten spannende Bastelideen auf dich, Welios®, Weliosplatz 1.

Infos: Tel.: 908 200,  
[www.welios.at](http://www.welios.at)

23.7.

**Music in the City**, 11 - 14 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: [www.wels-info.at](http://www.wels-info.at),  
Tel.: 677 22 22

24.7.

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXXLutz Wels, Löwenzahnstraße 2.  
Infos: Tel.: 0664 230 37 24

26.7.-27.7.

**Bastelhits für Kids**, 10 - 14 Uhr, im unkonventionellen „Klassenzimmer“ warten spannende Bastelideen auf dich, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, [www.welios.at](http://www.welios.at)

28.7.-31.7.

**Bastelhits für Kids**, 10 - 18 Uhr, im unkonventionellen „Klassenzimmer“ warten spannende Bastelideen auf dich, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, [www.welios.at](http://www.welios.at)

29.7.

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 20 - 21.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich:  
Tel.: 677 22 22

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: [www.wels-info.at](http://www.wels-info.at),  
Tel.: 677 22 22

30.7.

**Music in the City**, 11 - 14 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: [www.wels-info.at](http://www.wels-info.at),  
Tel.: 677 22 22

31.7.

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXXLutz Wels, Löwenzahnstraße 2.  
Infos: Tel.: 0664 230 37 24

5.8.

**Römerwegführung. „Archäologen erzählen“**, 16.30 - 18 Uhr, bietet die Möglichkeit die Stadt aus der Sicht der Römer zu sehen, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark.

Anmeldung unbedingt erforderlich:  
Tel.: 677 22 22

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 20 - 21.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich:  
Tel.: 677 22 22

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: [www.wels-info.at](http://www.wels-info.at),  
Tel.: 677 22 22

6.8.

**Sommerfest. Weinstube Kletzmayer**, 17 - 23 Uhr, hier trifft sich Alt und Jung aller Bevölkerungsteile die Wein genießen wollen, Altstadt Weinstube Kletzmayer, Hafergasse 9.  
Infos: Tel.: 0664 158 73 80



### Beratung in Konfliktsituationen das Wohnumfeld betreffend

Um gemeinsam an einer Verbesserung der Wohnzufriedenheit zu arbeiten und in Konfliktsituationen zu beraten, steht das Team des Volkshilfe Integrationsbüros Mosaik gerne zur Verfügung.

Telefonische Terminvereinbarungen und Auskünfte sind unter der Nummer 0676 87 34 7047 oder 07242 21 15 36 möglich.

**Austaller WELS**

Austaller Brennstoffe GmbH  
Maria-Theresia-Straße 17, A-4600 Wels  
Tel.: 07242/47027, Fax DW 20  
[office@austaller-brennstoffe.at](mailto:office@austaller-brennstoffe.at)  
[www.austaller-brennstoffe.at](http://www.austaller-brennstoffe.at)  
Heizöle • Diesel • Brennholz  
Holzbriketts • Propangas • Kohle

### Festbrennstoffe jetzt günstig einlagern!

Im Juli bietet die Firma Austaller Brennstoffe GmbH noch frisches und trockenes Buchenbrennholz, sowie Holzbrikett zum Einlagerungspreis an, solange der Vorrat reicht. Günstige Zustellung mit Kranwagen möglich!

Sichern Sie sich Ihren Brennstoffvorrat für die kommende Heizsaison.

**Für Ölheizungsbesitzer:** Modernisieren zahlt sich aus! Bis Ende 2016 können Sie Ihre in die Jahre gekommene Ölheizung durch eine neue ersetzen und dabei Geld kassieren! Informationen erhalten Sie im Brennstoffhandel oder unter [www.heizenmitoel.at](http://www.heizenmitoel.at)

**Welser Sommer-Schnäppchenmarkt**, 9 - 16 Uhr, an unzähligen Marktständen in der Fuzo, am Kaiser Josef Platz, am Stadtplatz und in der Pfarrgasse-Süd wird von der Welser Kaufmannschaft eine riesige Auswahl an Super-Schnäppchen zu unschlagbaren Preisen geboten, Innenstadt.

Infos: Tel.: 677 22 22

**Music in the City**, 11 - 14 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

#### 6.8.-7.8.

**Austrian 500 US-Car Days**, 9 Uhr, Highlights: Festzelt, Live-Band, Händlermeile, Präsentationen, Live-Pinstriping, Kinderprogramm, Trabrennplatz Rosenau.  
Infos: Tel.: 0650 777 63 44

#### 7.8.

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXX-Lutz Wels, Löwenzahnstraße 2.  
Infos: Tel.: 0664 230 37 24

#### 12.8.

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 20 - 21.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich!  
Tel.: 677 22 22

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

#### 13.8.

**Music in the City**, 11 - 14 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

#### 14.8.

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXX-Lutz Wels, Löwenzahnstraße 2.  
Infos: Tel.: 0664 230 37 24

#### 19.8.

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 20 - 21.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich!  
Tel.: 677 22 22

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

#### 20.8.

**Music in the City**, 11 - 14 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

#### 20.8.-21.8.

**Welle1 Maxlhaider Beachcup**, 10 Uhr, OÖ's größtes Hobby-Beachvolleyballturnier für einen guten Zweck - geht in die dritte Runde, MAXLBeach, Maxlheid 9.  
Infos: www.facebook.com/maxlhaidebeach, www.mhbc.at

#### 21.8.

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXX-Lutz Wels, Löwenzahnstraße 2.  
Infos: Tel.: 0664 230 37 24

#### 26.8.

**Nachtwächterrundgang. - Von Teufeln, Geistern und Schätzen**, 20 - 21.30 Uhr, Treffpunkt: Ledererturm, Pollheimerpark. Anmeldung unbedingt erforderlich!  
Tel.: 677 22 22

**Music in the City**, 14 - 17 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

#### 27.8.

**Music in the City**, 11 - 14 Uhr, verschiedene Bands und Jungmusiker sorgen in der Innenstadt für Live-Musik (NUR bei Schönwetter).  
Infos: www.wels-info.at, Tel.: 677 22 22

#### 28.8.

**Ottos Flohmarkt**, 5 - 12 Uhr, bei Regen in der Garage und bei Schönwetter am Parkplatz, XXX-Lutz Wels, Löwenzahnstraße 2.  
Infos: Tel.: 0664 230 37 24

#### 1.9.

**Vortrag mit Spannungseffekt**, 15 - 16 Uhr, kommt mit zu einer Reise quer durch die Milchstraße mit allem, was Fantasie und Wissenschaft heute zur Verfügung stellen, Welios®, Weliosplatz 1. Infos: 07242 908200, www.welios.at

## Open Air Kino am Minoritenplatz

# FILM FESTIWELS

14. Juli - 14. August

SOMMER FRISCHES KINO  
täglich ab 18:00 Uhr

**SA. 23.07. WIE BRÜDER IM WIND**  
Abenteuer, Drama (AT 2013/98)

**SO. 24.07. UNTER FREUNDEN**  
Komödie (FR/LUX/B 2015/91)

**MO. 25.07. DAS BRANDNEUE TESTAMENT**  
Komödie (BE/FR/LUX 2015/105)

**DI. 26.07. 45 YEARS**  
Drama (USA 2015/93)

**MI. 27.07. CINE MAR**  
Sport/Abenteuer (D 2016/120)

**DO. 28.07. MADEMOISELLE HANNA UND...**  
Komödie (FR 2016/100)

**FR. 29.07. DIRTY GRANDPA**  
Komödie (US 2016/102)

**SA. 30.07. MY BIG FAT GREEK WEDDING 2**  
Komödie (USA 2016/91)

**SO. 31.07. HAIL CÄSER!**  
Komödie (GB/US 2016/106)

**MO. 01.08. AMY**  
Musikdokumentation (GB 2015/127)

**DI. 02.08. FACK JU GÖTHE 2**  
Komödie (DE 2015/115)

**MI. 03.08. MONSIEUR CHOCOLAT**  
Drama (FR 2016/120)

**DO. 04.08. LOLO - DREI IST EINER ZU VIEL**  
Komödie (FR 2016/100)

**FR. 05.08. DER GEILSTE TAG**  
Abenteuer/Drama (DE 2016/113)

**SA. 06.08. MONSIEUR CLAUDE**  
Komödie (FR 2014/91)

**SO. 07.08. EVEREST**  
Drama/Thriller (USA/GB 2015/122)

**MO. 08.08. HANNAS SCHLAFENDE HUNDE**  
Drama (AT/DE 2016/120)

**DI. 09.08. HOW TO BE SINGLE**  
Komödie/Drama (USA 2016/110)

**MI. 10.08. VERSTEHEN SIE DIE BÉLIERS?**  
Komödie/Drama (BE/FR 2014/106)

**DO. 11.08. BAD NEIGHBOURS 2**  
Komödie (USA 2016/93)

**FR. 12.08. MADAME EMPFIEHLT SICH**  
Drama/Komödie (FR 2013/100)

**SA. 13.08. ICE AGE 5**  
Komödie/Animation (USA 2014/100)

**SO. 14.08. ÜBERRASCHUNGSFILM**  
Komödie/Drama

Das nächste Amtsblatt erscheint am  
Montag, 12. September 2016

© Wels Marketing

ORF oö  
HEIN LAND. HEIN RADIO.



wels  
hat's in sich.

OÖNachrichten  
nachrichten.at

www.wels-info.at

Die Stadt voller Impulse.

Die neue Sonderausstellung  
**SCHWERELOS**  
 Abenteuer Weltraum

**SOMMERFERIEN 2016**  
 im einzigartigen  
**MITMACH-MUSEUM**

Workshops für Kinder von 6-14 Jahren

- 👏 LEGO® Education Workshops
- 👏 3D-Druck
- 👏 Baumeister
- 👏 Detektivtraining
- 👏 Zauberlehrling
- 👏 Spezialführungen

**SCHLECHT-  
 WETTER-  
 ERPROBT!**

Geöffnet jeden ersten  
 Samstagnachmittag  
 im Monat  
 13 bis 16 Uhr  
 3. Stock

**LEGO** education  
 INNOVATION STUDIO

powered by **iv** INDUSTRIELLENVEREINIGUNG  
 OBERÖSTERREICH

Aktuelle Termine und  
 Ferienöffnungszeiten unter  
**www.welios.at**

**wels** hats in sich.

**fb.com/welios**  
 Welios, Weliosplatz 1, 4600 Wels  
 Tel: +43 (0)7242-908 200

**welios**  
 Zukunft begreifen

# www.wels-info.at

## Ihr Portal für aktuelle Veranstaltungen in Wels!

**wels**  
hat's in sich.

**16.8., 26.8.**

**Workshop. 3D-Druck**, 10.30 - 12.30 Uhr, mit der Technik der Zukunft machen wir uns mittels 3D-Drucker und 3Doodler-Stift auf in eine neue Dimension, ab 9 Jahren, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, www.welios.at

**17.8., 25.8.**

**Workshop. Baumeister**, 10.30 - 12.30 Uhr, als kleiner Häuslbauer kannst du dein eigenes Traumhaus modellieren, ab 6 Jahren, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, www.welios.at

**18.8., 24.8**

**Workshop. Detektivtraining**, 10.30 - 12.30 Uhr, sichere Spuren, Fuß- und Fingerabdrücke am Tatort und hilf der Polizei den Schuldigen zu überführen, ab 6 Jahren, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, www.welios.at

**19.8., 23.8.**

**Workshop. Die kleinen Zauberlehrlinge**, 10.30 - 12.30 Uhr, wir verraten dir tolle Tricks und praxiserprobte Versuche aus unserem Chemie- bzw. Physikkolabor, ab 6 Jahren, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, www.welios.at

## Workshops

**2.8., 12.8.**

**Workshop. Lego Comic**, 10.30 - 12.30 Uhr, erzähle deine Geschichte in deiner selbst gebauten Lego®-Welt am PC, ab 6 Jahren, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, www.welios.at

**3.8.**

**Workshop. Lego WeDo - Wilde Tiere**, 10.30 - 12.30 Uhr, baue Tiere aus Lego® die mittels Bewegungssensoren zum Leben erweckt werden, ab 6 Jahren, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, www.welios.at

**4.8.**

**Workshop. Lego Pneumatik**, 10.30 - 12.30 Uhr, viele Maschinen oder Werkzeuge sind beispielsweise ohne Druckluftmotoren undenkbar, baue einen Roboterarm, welcher nur mit Luftdruck bewegt wird, ab 9 Jahren, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, www.welios.at

**5.8., 9.8.**

**Workshop. Lego® Robotik Mindstorms**, 10.30 - 12.30 Uhr, viele verschiedene Aufgaben sind zu bewältigen, dabei hilft dir ein klei-

ner selbst gebauter und programmierter Roboter, ab 9 Jahren, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, www.welios.at

**10.8.**

**Workshop. Lego® Energie**, 10.30 - 12.30 Uhr, du kannst spielerisch Grundlagen der erneuerbaren Energien erforschen und entwickeln, ab 9 Jahren, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, www.welios.at

**11.8.**

**Workshop. Lego WeDo - Fußball**, 10.30 - 12.30 Uhr, programmiere mit einer kindgerechten Software dein selbstgebautes Legoteam, ab 6 Jahren, Welios®, Weliosplatz 1.  
Infos: Tel.: 908 200, www.welios.at

Stadt  Wels



## KONZERTE IM BURGGARTEN | PROGRAMM 2016

Do. 21. Juli, 20 Uhr	<b>Wösblech Delüx</b>	(bei Schlechtwetter im Stadttheater)
Do. 28. Juli, 20 Uhr	<b>MV Bad Leonfelden</b>	(bei Schlechtwetter im Stadttheater)
Do. 04. August, 20 Uhr	<b>ThatSwing</b>	(bei Schlechtwetter im Stadttheater)
Do. 11. August, 20 Uhr	<b>Musik der Energie AG OÖ.</b>	(bei Schlechtwetter im Stadttheater)
Do. 18. August, 20 Uhr	<b>MV Offenhausen</b>	(bei Schlechtwetter im Stadttheater)
Do. 25. August, 20 Uhr	<b>Bezirksjugendorchester Wels</b>	(bei Schlechtwetter im Stadttheater)

Unter der Hotline **Nr. 235-7350** (Sprachbox) können Sie am Veranstaltungstag ab 18.30 Uhr bei unbeständigem Wetter erfahren, wo das Konzert tatsächlich stattfindet.

**Eintritt: Frei** | Das Konzert finden bei jeder Witterung statt!  
**Auch für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!**

Kultur und Bildung  
Kulturaktivitäten

**wels**  
hat's in sich.

**Stadt  Wels**

Spaß haben  
Abenteuer  
erleben



# Sommerferien 2016

Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche

Holt Euch das neue Programm für die Sommerferien 2016 mit vielen tollen Aktivitäten! Erhältlich im Bürgercenter, im Welldorado, in den Jugendtreffs, im Welios sowie im Quartier Gartenstadt und Noitzmühle.

Infos bei der **Dienststelle Jugend der Stadt Wels.**

Selina Moser: Tel. 235-6180 | Mag. Christian Schwarz: Tel. 235-6131 | Karl Mittermaier: Tel. 235-6130

Stadt  Wels

# Drachengold & Hasenzauber mit Helmut Wittmann

Donnerstag,  
4. August 2016,  
ab 19 Uhr



## Märchennacht im Welser Tiergarten

Stadt  Wels

## Sommer in Wels



**Wir wünschen  
viel Vergnügen!**

Bei Schönwetter täglich von 9 bis 20 Uhr geöffnet! | Bei Schlechtwetter ist das Hallenbad von 9 bis 20 Uhr geöffnet! | Kassaschluss um 19 Uhr! Badeschluss um 19.30 Uhr!

Welldorado Wels | Rosenauerstraße 70 | Tel. 445 25 | [www.wels.gv.at/welldorado](http://www.wels.gv.at/welldorado)

Stadt  Wels

Stadt  Wels



## Märkte in Wels

### Der Welser Wochenmarkt

**Wann:** jeden Mittwoch und Samstag von 6 bis 12.30 Uhr (wenn auf Markttag ein Feiertag fällt, am Tag vorher)

**Wo:** Am Zentralmarktgelände (Freigelände und Markthalle zwischen Dr.-Salzmann-Straße - Dragonerstraße - Hamerlingstraße)

### Wochenmarkt am Vogelweiderplatz

**Wann:** jeden Mittwoch und Samstag von 6 bis 12.30 Uhr (wenn auf Markttag ein Feiertag fällt, am Tag vorher)

**Wo:** Am Vogelweiderplatz im Stadtteil Vogelweide

### Welser Stadtmarkt

**Wann:** jeden Freitag von 8 bis 13 Uhr  
**Wo:** Kaiser-Josef-Platz, Direkt bei Ausgang Fußgängerzone/Bäckergasse

### Bauernmarkt

**Wann:** jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr  
**Wo:** Grillpavillon neben der Landwirtschaftskammer Wels im Messegelände (Rennbahnstraße 15)



Stadt  Wels



**Bitte nehmen Sie auf unsere Kinder Rücksicht!**

Ihre Stadt Wels



**Bestattung  
der Stadt Wels** GmbH



Wenn Sie uns brauchen ....

.... sind wir, wie gewohnt, in unseren Büroräumen am Stadtplatz 20 gegenüber der Stadtpfarrkirche, beim Eingang zum Burggarten für Sie da!



4600 Wels, Stadtplatz 20  
Telefon 07242 / 47064  
office@bestattung-wels.at  
www.bestattung-wels.at

Unsere Trauerfeiertermine auch auf unserer Homepage!

Stadt  Wels

# WELS 2016 | KULTURSOMMER



## Burggartenkonzerte im Sommer 2016

Bis 25. August 2016  
jeden Donnerstag um 20 Uhr!  
Eintritt frei!

Infos unter [www.wels.at](http://www.wels.at)



## Welser Arkadenhof Kultursommer - WAKS

Bis 17. August 2016  
Theater + Musik + Literatur

Infos unter [www.waks.at](http://www.waks.at)



## FilmfestiWels

Ab 14. Juli 2016  
Sommerfrische und Kino

Infos unter [www.wels-info.at](http://www.wels-info.at)



Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung bei den  
Veranstaltungen des Welser Kultursommers 2016!

**StR. Johann Reindl-Schwaighofer**  
Kulturreferent

**Dr. Andreas Rabl**  
Bürgermeister



Infos: Stadt Wels, Dst. Kulturaktivitäten, Minoritengasse 5  
Tel. 07242/235-6680, -7030, -7040, -7090,  
E-Mail: [ka@wels.gv.at](mailto:ka@wels.gv.at), Web: [www.wels.at](http://www.wels.at), [www.waks.at](http://www.waks.at)



Wir suchen für unsere **Städtischen Betriebe** einen

## Tierheimleiter

(Funktionslaufbahn 16; Vollbeschäftigung)

In dieser Funktion obliegt Ihnen neben der **hauptverantwortlichen Leitung** mit sämtlichen administrativen Aufgaben wie z.B. die Diensterteilung auch die **Tiervermittlung**, die **Koordination und die Abrechnung im Fundtierwesen**, die **Beratung von Interessenten**, die **Unterstützung der Betreuungstierärzte** sowie die **Tierpflege**.

### Besondere Bewerbungsvoraussetzungen:

- Abgeschlossene Ausbildung in der Tierpflege
- Ausgeprägte Kommunikations- und Teamfähigkeit sowie Führungskompetenz
- Belastbarkeit, Verantwortungsbewusstsein und Einsatzbereitschaft
- IT-Kenntnisse
- Bereitschaft zu unregelmäßigen Arbeitszeiten (Wochenenddienste) gemäß der Dienstzeitregelung im Welser Tierheim

Wir suchen für die **städtischen Betriebe**

## Hilfsarbeiter für die Straßenreinigung

(Funktionslaufbahn 25; Vollbeschäftigung)

**Bewerbungsfrist: 1. August 2016**

### Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:

- Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften
- Österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

### Informationen:

Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi.Nr. 431, Hermann Fuchs, Tel. 235-4100, E-Mail: pers@wels.gv.at.

**Weitere Informationen** zu diesen und anderen Stellenausschreibungen (E-Werk Wels AG und Welios® - OÖ Science Center Wels) finden Sie auf unserer Homepage unter **www.wels.gv.at/jobs**



### Integrationsbüro Mosaik

Am neuen Bürostandort im Stadtteil Noitzmühle bietet die Volkshilfe mit ihrem Integrationsbüro **mosaik** gelebte Integration und Hilfestellungen für Menschen mit und ohne Migrationshintergrund an. Das Angebot ist vielfältig und deckt viele Lebensbereiche ab.

Die Bürozeiten sind:

Montag bis Donnerstag 8 bis 12 und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 13 Uhr

Darüber hinaus bietet das Team der Volkshilfe im Projekt „Wohnen im Dialog“ Sprechstunden in den einzelnen Stadtteilen an:

- **Neustadt Nord:** in den Räumlichkeiten der Mutterberatung Neustadt, Donauschwabenstraße 1, Montag 15 bis 16 Uhr
- **Otto-Loewi-Siedlung:** im Stadtteilbüro Otto-Loewi-Straße 31/1 Mittwoch 16 bis 17 Uhr
- **Noitzmühle:** im Integrationsbüro Traunastraße 29, 3. Stock Donnerstag 16 bis 17 Uhr

Individuelle Terminvereinbarungen (Tel.: 211536) sind ebenso möglich.

### Angehörigen-Entlastungsdienst

**Ziel:** Langfristige und regelmäßige Entlastung pflegender Angehöriger bzw. kurzfristige Entlastung z.B. bei Erkrankung pflegender Angehöriger ausschließlich im häuslichen Umfeld über mehrere Stunden am Tag.

**Zielgruppe:** Pflegende Angehörige, die im Familienverband schon über einen längeren Zeitraum die Pflege und Betreuung einer Person mit Pflegestufe 3 bis 7 übernehmen. Pflegende Angehörige von Personen mit Demenz und hohem Betreuungsaufwand.

**Zeitliches Ausmaß:** Maximal 120 Stunden im Jahr in einem Wochenzeitrahmen von montags bis freitags zwischen 6 und 18 Uhr. Abweichungen im Einzelfall nach Vereinbarung möglich.

**Kontaktaufnahme und Kostenbeitrag:** Anfragen direkt an die Einsatzleitung der mobilen Dienste. Die Kostenbeiträge bei Inanspruchnahme des Dienstes orientieren sich an den Tarifen der mobilen Dienste nach dem Oö. Sozialhilfegesetz und sind sowohl vom Einkommen, als auch vom Pflegegeld (bei Bezug) abhängig.

**Kontakt:** Susanne Seemann, MSc | Magazinstraße 5  
Tel. 417-3070, Fax: 417-9417, E-Mail: [susanne.seemann@wels.gv.at](mailto:susanne.seemann@wels.gv.at)

Für die Leitung des inneren Dienstbetriebes des Magistrates sucht die **Stadt Wels** einen

# Magistratsdirektor

(Funktionslaufbahn 2, Vollbeschäftigung)

In dieser Leitungsfunktion gestalten Sie die Rahmenbedingungen für ein professionelles und kompetentes Verwaltungsmanagement und ermöglichen damit, dem stetigen Wandel der gesellschaftlichen Bedürfnisse der Welser gerecht zu werden. Sie treffen Vorsorge dafür, dass die personellen, organisatorischen und sachlichen Voraussetzungen geschaffen werden, um die Welser Stadtverwaltung als zeitgemäßen, kundenorientierten und wirtschaftlichen Dienstleistungsbetrieb weiterentwickeln zu können.

Zur Erfüllung dieser verantwortungsvollen Aufgabenstellung erarbeiten Sie die strategischen und operativen Zielsetzungen der Stadtverwaltung unter Verwendung der Instrumente und Methoden des modernen Verwaltungsmanagements und gestalten den Dialog zwischen der politischen Führung und den Bürgern. In diesem Kontext passen Sie permanent die Verwaltungsstrukturen und –prozesse an, um weiterhin optimierte Abläufe im Sinne der Wirtschaftlichkeit, Sparsamkeit und Zweckmäßigkeit zu gewährleisten.

**Für diese verantwortungsvolle und vielseitige Position, welche vorerst befristet für fünf Jahre besetzt wird, erfüllen Sie nachstehende Voraussetzungen:**

- Abgeschlossenes Studium der Rechtswissenschaften
- Besondere Kenntnisse über die Gegebenheiten und Herausforderungen der Stadt Wels
- Juristische Berufserfahrung durch mehrjährige Verwendung sowohl in der Privatwirtschaft als auch in der öffentlichen Verwaltung
- Erfüllung der allgemeinen Anstellungserfordernisse gem. § 8 Oö. StGBG

**Als Führungspersönlichkeit verfügen Sie weiter über:**

- Mehrjährige Führungserfahrung in der Führung und Leitung von Organisationen oder Organisationseinheiten mit mehr als 50 Mitarbeitern
- Managementausbildungen beziehungsweise Kenntnisse der Instrumente und Methoden des modernen Verwaltungsmanagements
- Strategisches und ganzheitliches Denken und sind in der Lage, Konflikte konstruktiv zu lösen

Das Auswahlverfahren wird auf Basis des Oö. Objektivierungsgesetzes und des Oö. Statutargemeinde-Beamtengesetzes durchgeführt und richtet sich gleichermaßen an Damen und Herren.

Interessenten werden eingeladen, ihre Bewerbungen an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Direktion, Dienststelle Personal (pers@wels.gv.at) zu richten. Für Fragen steht Ihnen Mag. Roman Gnadlinger unter Tel. 235-4700 zur Verfügung.

**Bewerbungsfrist: 8. August 2016**

**Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:**

- Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften
- Österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

**Informationen:**

Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi.Nr. 431, Hermann Fuchs, Tel. 235-4100, E-Mail: pers@wels.gv.at.

**Weitere Informationen** zu diesen und anderen Stellenausschreibungen (E-Werk Wels AG und Welios® - OÖ Science Center Wels) finden Sie auf unserer Homepage unter [www.wels.gv.at/jobs](http://www.wels.gv.at/jobs)

# In die Biotonne gehören ...

...Küchen- und Gartenabfälle, Obst- und Gemüsereste, verwelkte Blumensträuße und verdorbene Lebensmittel. Aber bitte alles ohne Plastiksacker! Kunststoffe verrotten nicht und erschweren die Weiterverarbeitung des biogenen Materials zu Kompost und Biogas.

Für die heiße Zeit helfen **folgende Tipps**, damit die Biotonne möglichst geruchsfrei bleibt:

Bioabfälle aus der Küche, vor allem Speisereste, in eine Zeitung einwickeln. Keine flüssigen oder breiigen Abfälle in die Biotonne geben. Wo mehrere Biotonnen stehen, diese gleichmäßig befüllen. Sägespäne, Steinmehl oder Düngerkalk binden Feuchtigkeit und verringern die Geruchsentwicklung.

Für Fragen stehen die Abfallberater am **Misttelefon unter Tel. 540 60** gerne zur Verfügung. Ein Infoblatt zur Biosammlung gibt es im Download-Bereich von [www.umweltprofis.at/stadt-wels](http://www.umweltprofis.at/stadt-wels).



## SAMMELTERMINE AUGUST

Es wird gebeten, die Gelben Säcke am Abholtag ab 6 Uhr gut sichtbar bereit zu stellen. Die Gelben Säcke werden alle sechs Wochen abgeholt.

Bitte beachten: In den Gelben Sack gehören nur Verpackungsmaterialien.



- |  |                        |
|--|------------------------|
| • Vogelweide Innen, Oberthan, Puchberg West          | Montag, 1. August      |
| • Vogelweide Außen                                   | Dienstag, 2. August    |
| • Lichtenegg West                                    | Mittwoch, 3. August    |
| • Neustadt Nord, Puchberg Ost, Neustadt Ost          | Donnerstag, 4. August  |
| • Pernau Nord, Innenstadt Nordost, Innenstadt Südost | Freitag, 5. August     |
| • Innenstadt Mitte                                   | Dienstag, 9. August    |
| • Lichtenegg Ost, Innenstadt West                    | Mittwoch, 10. August   |
| • Pernau Süd   | Donnerstag, 11. August |
| • Neustadt Süd                                       | Freitag, 12. August    |

Die nächsten Termine werden wieder bekannt gegeben. Auskünfte am Misttelefon unter Tel. 540 60.

## Öffnungszeiten ASZ

### Altstoffsammelzentrum Wels-Nord

Florianiweg 9, Tel. 542 73

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	8.30 bis 19 Uhr
Samstag	8.30 bis 13 Uhr

### Altstoffsammelzentrum Mitterhoferstraße 100

Tel. 601 180

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	7.30 bis 16 Uhr
Samstag	8.30 bis 12 Uhr

### Altstoffsammelzentrum Thalheim

Am Thalbach 110, Tel. 934 88 44

#### Öffnungszeiten:

Montag	14 bis 19 Uhr
Mittwoch	13 bis 18 Uhr
Freitag	8 bis 18 Uhr
Samstag	8 bis 12 Uhr

### Altstoffsammelzentrum Gunkskirchen

Krenglbacher Str. 30, Tel. 07246/202 75

#### Öffnungszeiten:

Montag	8 bis 12 Uhr
Mittwoch	12 bis 18 Uhr
Donnerstag	14 bis 18 Uhr
Freitag	12 bis 18 Uhr
Samstag	8 bis 12 Uhr

**ASZ Thalheim und Gunkskirchen sind auch für Welser nutzbar!**



## Kostenlose Rechtsberatung

Die kostenlose Rechtsberatung der Rechtsanwaltskammer für Oberösterreich wird durchgeführt:

**6. August: Mag. Tamer Öztürk**  
**20. August: Mag. Dr. Michael Pachinger**

Die Rechtsberatung findet in der Zeit von 10 bis 12 Uhr im Rathaus, Eingang Traungasse 6, EG, Zimmer 22, statt. Anmeldung bis 11 Uhr!

## Arche Wels

Tierheim, Tierheimstraße 40  
Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr. und Samstag von 13 bis 17 Uhr.  
Di., Do., Sonn- und Feiertage geschlossen.  
Telefonische Terminvereinbarung unter Telefon 235-7658 (Büro), Fax 235-7659.  
In Notfällen rufen sie die Tierrettung unter der Nummer 0664/276 38 48

## Ombudsmann für Wohnungsangelegenheiten

Ombudsmann Egon Schatzmann hält jeden ersten Mittwoch im Monat von 8-12 Uhr im Rathaus, Traungasse 6, Zimmer Nr. 22, seinen Sprechtag ab und steht für Auskünfte in allen Wohnungsangelegenheiten zur Verfügung.

## Mietervereinigung

Sprechtag:  
Wels, Bahnhofstraße 22  
Dienstag 8-12 Uhr  
Tel. 462 53  
Fax: 211 814, E-Mail:  
Mietervereinigung.wels@aon.at

## Mieterschutzverband

Sprechtag:  
Wels, Roseggerstraße 8  
Tel. 0680/219 38 48  
jeden Dienstag 9 bis 12 Uhr

## Sozialprojekt "Trödlerladen"

übernimmt Abholung von Gebrauchsgütern aller Art, Entrümpelungen, Ablagen und Restaurieren.  
Dragonerstraße 22, Mo., Di., Do., Fr. 8-12.30 Uhr, 13.30-17.30 Uhr, Mi. 8-12.30 Uhr. Tel. 651 12

## Frauenhaus Wels Schutzeinrichtung

Rablstraße 14, Tel. 678 51

Erreichbarkeit:  
Telefonisch rund um die Uhr

## Aktion Familie

Die Beratungsstelle „Aktion Familie“, Martin-Luther-Platz 1, 4. Stock, bietet Gespräche mit erfahrenen Beratern an.  
Terminvereinbarung im Sekretariat: Mo., Mi. und Fr. 8 bis 11 Uhr, Tel. 441 86

## Frauenberatungsstelle Wels

Martin Luther-Platz 1, 4. Stock.  
Tel. 452 93: Mo 10-18 Uhr, Mi und Fr 8-11 Uhr  
Beratungen in allen frauenspezifischen Anliegen.

## Kinderschutzzentrum Tandem

Dr.-Koss-Straße 2, Tel. 671 63  
Telefonische Beratung

Mo., Di., Do., Fr. 10-12 Uhr  
Mi. 14-16 Uhr

Termine nach Vereinbarung  
Beratung auch Freitag Nachmittag

## Drogenberatungsstelle Circle

Richard-Wagner-Straße 3  
Tel. 452 74

email: [circle.spb@wels.gv.at](mailto:circle.spb@wels.gv.at)  
Öffnungszeiten: Mo. und Do. 14 bis 17 Uhr, Mi. 9 bis 12 Uhr  
Termine nach tel. Vereinbarung!

## Beratungsstelle bei Alkoholproblemen

Brennereistraße 15  
Tel. 616 69, email:  
[alkberatung.spb@wels.gv.at](mailto:alkberatung.spb@wels.gv.at)  
Öffnungszeiten: Mo. 10 bis 12 u. 14 bis 17 Uhr, Di. 14 bis 19 Uhr, Do. 10 bis 12 u. 14 bis 20 Uhr  
Termine nach tel. Vereinbarung!

## Familienberatungsstelle

Am Rosenhag 2,  
Tel. 295 86, email: [familienberatung.spb@wels.gv.at](mailto:familienberatung.spb@wels.gv.at)  
Öffnungszeiten:  
Mo. u. Mi. 14 bis 17 Uhr  
Termine nach tel. Vereinbarung!

## Verein Tagesmütter Wels

Martin-Luther-Platz 1  
Mo. bis Fr. 8.30 bis 12.30 Uhr,  
Nachmittagstermin nach Vereinbarung, Tel. 617 05  
Projekt Bienenhaus, Kindertreff  
Martin-Luther-Platz 4  
Mo. bis Fr. 7.30 bis 13 Uhr  
Tel. 51159

## Zahnärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst

Der zahnärztliche Wochenenddienst wird an den angegebenen Samstagen, Sonn- und Feiertagen jeweils in der Zeit von **9 bis 11 Uhr** in den Ordinationen der unten angeführten Zahnärzte durchgeführt:

**Dr. Nada Kosarevic** 07245 206 56  
Lambach, Sparkassensiedlung 7 am 23. und 24. 7.

**Dr. Franz Atzlinger** 07242 420 55  
Thalheim, Sportplatzstraße 4 am 30. und 31. 7.

**Dr. Georg Kilbertus** 07245 25 71 70  
Bad Wimsbach, Sportstraße 15b am 6. und 7. 8.

**Dr. Zebuhr Yorck** 07242 90 81 95  
Wels, Dr.-Arming-Straße 19 am 13. und 14. 8.

**Dr. Erwin Deuring** 07242 447 80  
Wels, Rainerstraße 6 am 20. und 21. 8.

**Dr. Klaus Drexler** 07242 283 50  
Buchkirchen, Kreuzlandstraße 23 am 27. und 28. 8.

Aktuelle Notdienste-Zahnärzte, Apotheken und Rotes Kreuz sind auch immer aktuell im Internet unter:  
[www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) zu finden!



## Täglicher Ärzte-Notdienst

Montag bis Freitag 14 bis 7 Uhr früh  
Samstag bis Montag 7 bis 7 Uhr

Notdienst-Rufnummer des Roten Kreuzes

**141**

Diese Regelung gilt auch an Feiertagen!

## Apotheken-Kalender

- ① **Adler-Apotheke**  
Stadtplatz 13, Tel. 490 16
- ② **Einhorn-Apotheke**  
Plobergerstraße 7, Tel. 464 88
- ③ **Falken-Apotheke** (Lichtenegg)  
Ecke Salzburger Str./Schulstr.  
Tel. 454 22
- ④ **Föhren-Apotheke** (Noitzmühle)  
Föhrenstraße 15, Tel. 559 55
- ⑤ **Hubertus-Apotheke** (Vogelweide)  
Ferdinand-Wiesinger-Straße 12  
Tel. 467 09
- ⑥ **Linden-Apotheke** (Gartenstadt)  
Wimpassing Straße 34, Tel. 692 90
- ⑦ **Schutzengel-Apotheke** (Neustadt)  
Eferdinger Straße 20  
Tel. 470 98
- ⑧ **Steinbock-Apotheke** (Pernau)  
Hans-Sachs-Straße 80, Tel. 474 04
- ⑨ **Stern-Apotheke**  
Bahnhofstraße 11, Tel. 467 11
- Ⓝ **Apotheke Wels-Nord**  
Oberfeldstraße 95, Tel. 728 22
- Ⓦ **Apotheke im Welas Park**  
Ginzkeystraße 27, Tel. 207 506
- ⓕ **Franziskus-Apotheke**  
Oberfeldstraße 35, Tel. 207 420
- Ⓢ **SCW-Apotheke**  
Salzburger Str. 223, Tel. 206 971
- ⓖ **Sonnen-Apotheke  
Gunskirchen**  
Welsner Straße 6, Tel. 07246/8700
- Ⓣ **Thalheim-Apotheke** (Thalheim)  
Rodlbergerstr. 35, Tel. 43007
- Ⓜ1 **Apotheke Zur Welser Heide**  
Welsner Straße 2, Tel. 0 7243/52275  
Marchtrenk
- Ⓜ2 **Markt-Apotheke Marchtrenk**  
Linzer Str. 58, Tel. 07243/54700-0
- Ⓑ **Apotheke Buchkirchen**  
Hauptstraße 15, Tel. 07242/211991

Der Bereitschaftsdienst dauert jeweils von 8 Uhr früh des angegebenen bis um 8 Uhr früh des folgenden Tages.



Juli			August		
Do	21	8 G	Mo	1	7 S
Fr	22	7 S	Di	2	5 B
Sa	23	5 B	Mi	3	6 M1
So	24	6 M1	Do	4	3 W
Mo	25	3 W	Fr	5	4 M2
Di	26	4 M2	Sa	6	2 F
Mi	27	2 F	So	7	9
Do	28	9	Mo	8	1
Fr	29	1	Di	9	NT
Sa	30	NT	Mi	10	8 G
So	31	8 G	Do	11	7 S
			Fr	12	5 B
			Sa	13	6 M1
			So	14	3 W
			Mo	15	4 M2
			Di	16	2 F
			Mi	17	9
			Do	18	1
			Fr	19	NT
			Sa	20	8 G
			So	21	7 S
			Mo	22	5 B
			Di	23	6 M1
			Mi	24	3 W
			Do	25	4 M2
			Fr	26	2 F
			Sa	27	9
			So	28	1
			Mo	29	NT
			Di	30	8 G
			Mi	31	7 S



NEU: Apothekenruf 1455 und Apo-APP.  
Näheres unter  
[www.apotheker.or.at](http://www.apotheker.or.at)

# Welser Wasser.



## Quellfrisch und naturrein.

Reich an Mineralstoffen und Spurenelementen, hält Wasser den menschlichen Organismus in Balance. Das Welser Wasser kommt aus dem Almtal. Direkt aus einem Grundwasserstrom fließt es ohne jegliche chemische Aufbereitung in die Haushalte in und um Wels.

Mit zukunftsweisenden Investitionen in die Gewinnung, Speicherung und Verteilung unseres Wassers sorgen wir für Ihre tägliche, uneingeschränkte Versorgung.

Voller Energie für morgen: [eww.at](http://eww.at)

**eww**  
Wasser